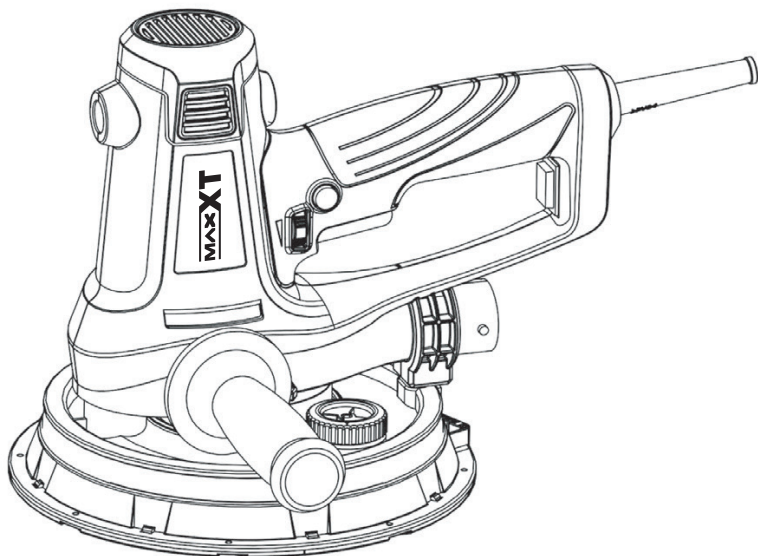


**MAX PERFORMANCE
EXTRA FUN**

MAXXT



**INSTRUCTION MANUAL
GUIDE DUTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BESCHREIBUNG
MANUALE DISTRUZIONI**



R7503

EN	DRYWALL SANDER	P3-P13
FR	PONCEUSE À CLOISON SÈCHE	P14-P25
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	P26-P37
DE	TROCKENBAUSCHLEIFER	P14-P25
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	P26-P37

WWW.MAXXT-TECH.COM

CONTACT US

In Canada
Hyperfit Tools Inc
Tel: 289 644 7621
E-mail: info@hyperfit-tools.ca
www.hyperfit-tools.ca

In Other Countries
E-mail: service@maxxt-tech.com
www.maxxt-tech.com



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



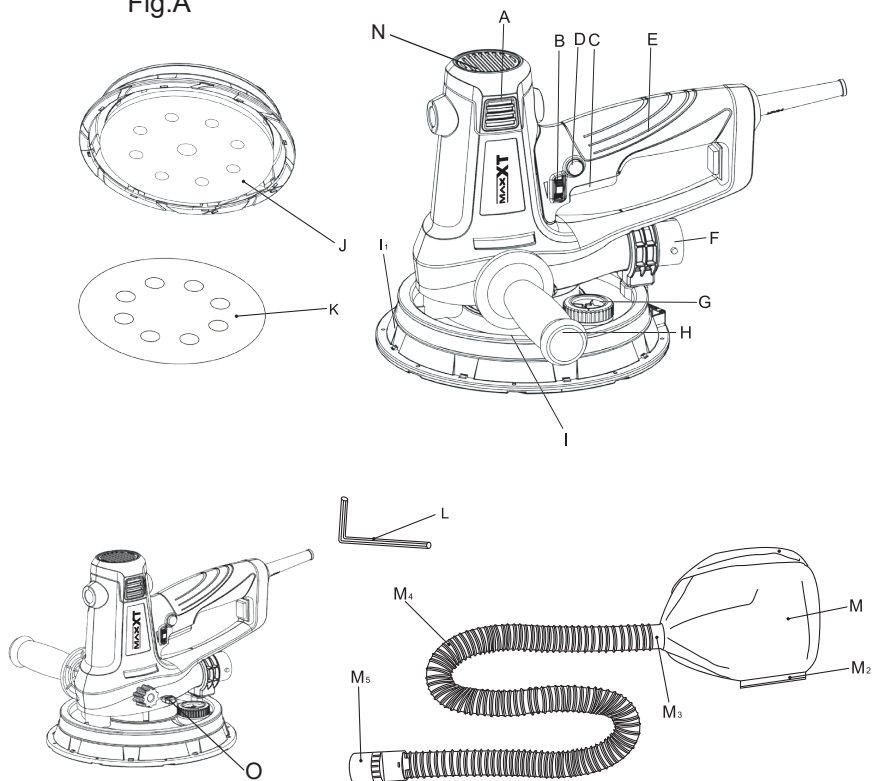
MAXXT-TECH



MAXXT-TECH

EN	ORIGINAL INSTRUCTIONS
FR	TRADUCTION DE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS ORIGINALE
ES	TRADUCIDO DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
DE	URSPRÜNGLICHE ANWEISUNG
IT	ISTRUZIONI ORIGINALI

Fig.A



A.Air Vents

B.Electronic speed control wheel

C.On/Off Switch

D.Lock Button

E.Main Handle

F.Dust Extraction Outlet

G.Vacuum Speed Dial

H.Auxiliary Handle

I.Guard

1.Guard Segment

2.Unlock Button

J.Sanding Pad

K.Sanding Paper

L.Hex Key

M.Dust Bag

2.Clasp

3.Adaptor Assembly

4.Vacuum Hose

5.Connector

N.Back cover






O.Fine sanding & Rough sanding shift knob

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Number	R7503	R7503-120
Voltage	230-240V~50Hz	120V~60Hz
Power	810W	7A
Rotation Speed	1500-2800rpm	
Round Sanding Pad	Ø180mm	Ø7"
L_{pA}/K_{pA}	84,8 /3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	92,8 /3dB(A)	
$a_{h, Ds}$	2,92m/s ²	
K	1,5m/s ²	
Protection Class	II □	
Net Weight	2.3kg	5.06lbs


SICHERHEITSWARNZEICHEN UND WÖRTER

Diese Bedienungsanleitung verwendet die folgenden Sicherheitswarnzeichen und -wörter, um Sie auf Gefahrensituationen und Ihr Risiko für persönliche Verletzungen oder Sachschäden hinzuweisen.

-  **GEFAHR:** Kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
-  **WARNUNG:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.
-  **VORSICHT:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder moderaten Verletzungen führen kann. (Ohne Wort verwendet) Kennzeichnet eine sicherheitsbezogene Nachricht.
-  **HINWEIS:** Kennzeichnet eine Praxis, die nicht mit persönlichen Verletzungen zusammenhängt und bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.
-  **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

 **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen Sie das Handbuch.


ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR ELEKTROWERKZEUG-SICHERHEIT

 **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kab) oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

- 1) **ARBEITSBEREICHSSICHERHEIT**
 - a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
 - b) **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
 - c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer von der Bedienung eines Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- 2) **ELEKTRISCHE SICHERHEIT**
 - a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie niemals den Stecker**

- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Röhren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verdrehte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, verwenden Sie eine Verlängerungsschnur, die für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an earth leakage circuit breaker.** Use of an earth leakage circuit breaker reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.**
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from**

the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR DRYWALL SANDER

1) SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

a) This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

b) This power tool is not recommended for grinding, sanding, wire brushing or cutting off operations. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- c) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
- e) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pads for cracks, tear or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires. If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
- j) Hold power tool by insulated gripping

surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. A cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- k) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
 - l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
 - m) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
 - n) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- 8**
- o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
 - p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

2) KICKBACK AND RELATED WARNINGS

- Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.
- For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on the direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.
- Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking

proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Never place your hand near the rotating accessory. The accessory may kickback over your hand.
- c) Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

GENERAL

- This tool should not be used by people under the age of 16 years.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety.
- Ensure that children do not play with the tool.
- This tool is not suitable for wet sanding
- **Always disconnect plug from power source before making any adjustment or changing any accessory.**

NOISE AND VIBRATION VALUE

The noise and vibration values have been determined in accordance with IEC 62841-2-3. The A evaluated noise level of the power tool is typically:

_ Sound pressure level L_{pA} :

84,8 dB(A);

- Sound power level L_{wA} :

92,8 dB(A);

-Uncertainty:

K= 3.0 dB.

Total vibration value:

$a_{h,DS}=2,92\text{m/s}^2$

-Emission value

K= 1.5 m/s^2





-Uncertainty:

CAUTION!

The indicated measurements refer to new power tools. Daily use causes the noise and vibration values to change.

SYMBOLS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V ~	Volt, (Alternating voltage)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minutes	~ or AC	Alternating current
— or DC	Direct current		Class I Construction (grounded)
~ or AC/DC	Alternating or direct current		Class II Construction (double insulated)
n_0	No load speed	/min or min^{-1}	per minute
BPM	Beats per minute	n	Rated speed
IPM	Impacts per minute	RPM	Revolutions per minute
	Earthing terminal	sfpm	Surface feet per minute
dB(A)	Decibel (A-rated)	m/s^2	Metres per seconds squared
kg	Kilogram	mm	Millimetre
°C	Degree celsius	SPM	Strokes per minute
	Safety alert symbol		



Lock/to tighten or secure.



Unlock/to loosen.



Note/ Remark.



Caution/ Warning.



Read the instruction.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Wear a dust mask.



Wear protective gloves.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



For use in dry indoor rooms only.



Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Switch the product off and remove battery pack before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



Do not dispose of battery packs in fire. They will explode and cause injury.



Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.



Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!



Do not expose battery pack to heat in excess of 40°C. Do not charge or store the battery pack below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).



Open flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!

HOW TO USE DRYWALL SANDER

BEFORE USE

- Before using the tool for the first time, it is recommended to receive practical information.
- Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool.
- Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).
- Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- Do not clamp the tool in a vice.
- Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of 16 Amps (U.K. 13 Amps).

AFTER USE

- After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it.

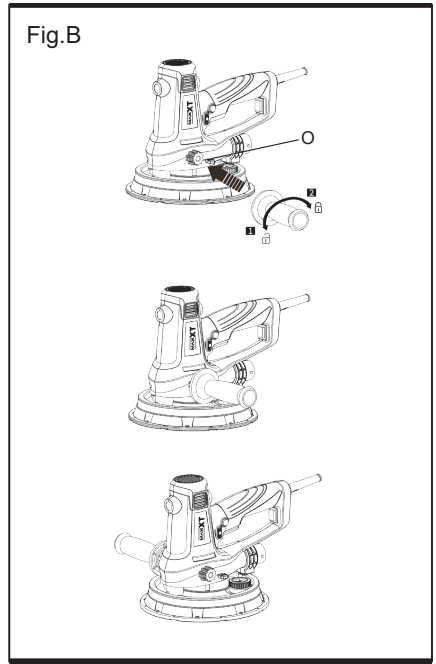
USE

Attaching auxiliary handle (Fig.B)

For reasons of safety the auxiliary handle must be assembled when using the product.

- Screw the auxiliary handle (H) clock-wise in one of the mounting threads.
- Make sure the auxiliary handle (H) is securely fastened.

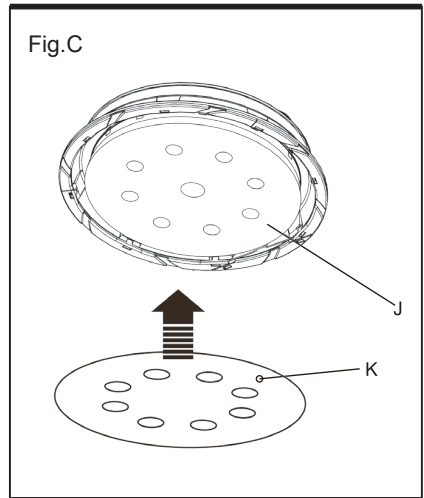
Fig.B



Attaching & changing sanding disc (Fig.C)

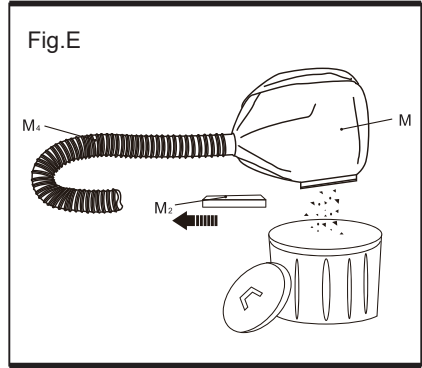
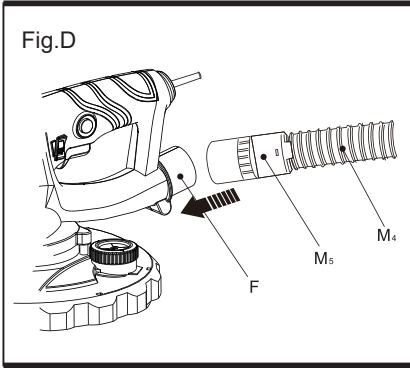
- Place the sanding disc in the center of the sanding pad and press on. The holes in the sanding disc must be in alignment with the extraction holes in the sanding Pad.

Fig.C



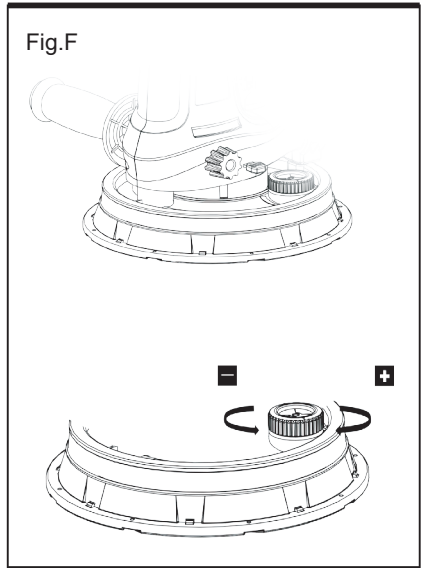
Attaching and removing Dust bag (Fig.D)

- Align and attach the vacuum hose connector (M5) onto the dust extraction outlet (F) all the way to stop.
- After operation, hold and pull the vacuum hose connector (M5) off the dust extraction outlet (F) to remove the vacuum hose (M4) / dust bag (M) from the product.



Adjusting suction power (Fig.F)

- Adjust the suction power according to the intended operation.
- Turn the vacuum speed dial (G) clockwise to increase the suction power.



Emptying Dust bag (Fig.E)

- Remove the vacuum hose (M4) without dust bag (M) from the product, if necessary.
- Hold the dust bag (M) over a suitable rubbish bag.
- Pull the clasp (M2) off the dust bag (M), empty it into the rubbish bag (Fig. E).
- Slide the clasp (M2) onto the rails on the dust bag (M) and re-attach the vacuum hose (M4) and dust bag (M) to the product.

Switching the machine on and off

- Turn on/off the drywall sander by switch (C)
- Adjust the speed by turning the speed wheel (B), user can choose different speed for different sanding surface. A higher setting is suitable for sanding with fine-grained sanding papers to achieve a fine finishing.

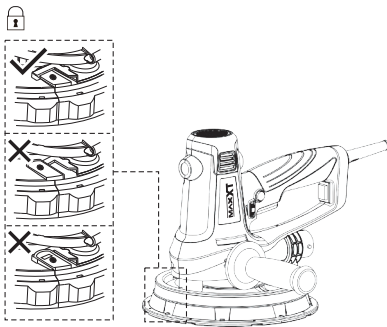
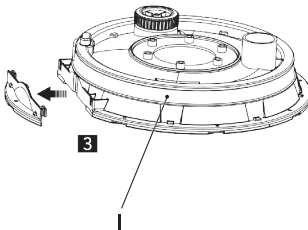
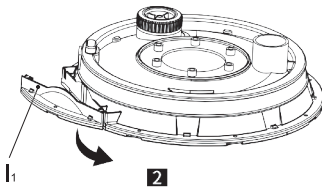
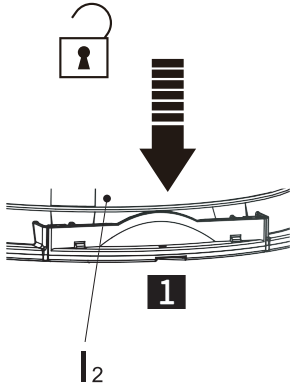
A lower setting is suitable for sanding with coarse-grained sanding papers to clean plaster and water stain from work surface.

- Use the Lock button to keep the machine running at the same speed as selected. Do not overload by excessive pressure.

Guard segment (Fig.G)

- The detachable guard segment allows to reduce the distance between the wall/ ceiling and the side of the sanding paper / base plate. Remove the guard segment when the work surface is close to the other objects (e.g. wall, ceiling).

Fig.G



WARNING! Use the product without guard segment only for sanding operation on work surface close to other objects!

- Press the unlock button (12) downward, hold it in position and remove the segment (1) from the guard (l).
- After operation, refit the segment (1) onto the guard (l). Ensure the unlock button (12) is properly engaged in position.

Maintenance/Service

Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by MAXXT Service Team.

To purchase repair parts in North America, you can directly visit www.hyperfit-tools.ca

For other countries, please contact service@maxxt-tech.com for purchasing.

! do not attempt to clean ventilation slots by inserting pointed objects through openings.

! disconnect the plug before cleaning.

ENVIRONMENT

Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material (only for EU countries)

- In observance of European Directive on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

EC Declaration of Conformity

We herewith declare,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

1. Designation / Function: Electric sander

We declare that the machinery is intended for polishing surfaces, removing scratches, applying wax, and restoring finishes, with various types for specific applications.

2. Type: R7503

3. Serial number: 0001-9999

4. Applicable EC Directives: - Machinery Directive 2006/42/EC

5. Used harmonized Standards:

- EN 62841-1:2015/A11:2022

- EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

- EN 55014-1:2017/A11:2020

- EN IEC 55014-1:2021

- EN 55014-2:2015

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-3:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A1:2019

6. Responsible for documentation: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Additional used EC Directives: - EMC Directive 2014/30/EU

7. Date /Name/place/ Authorized Signature:

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

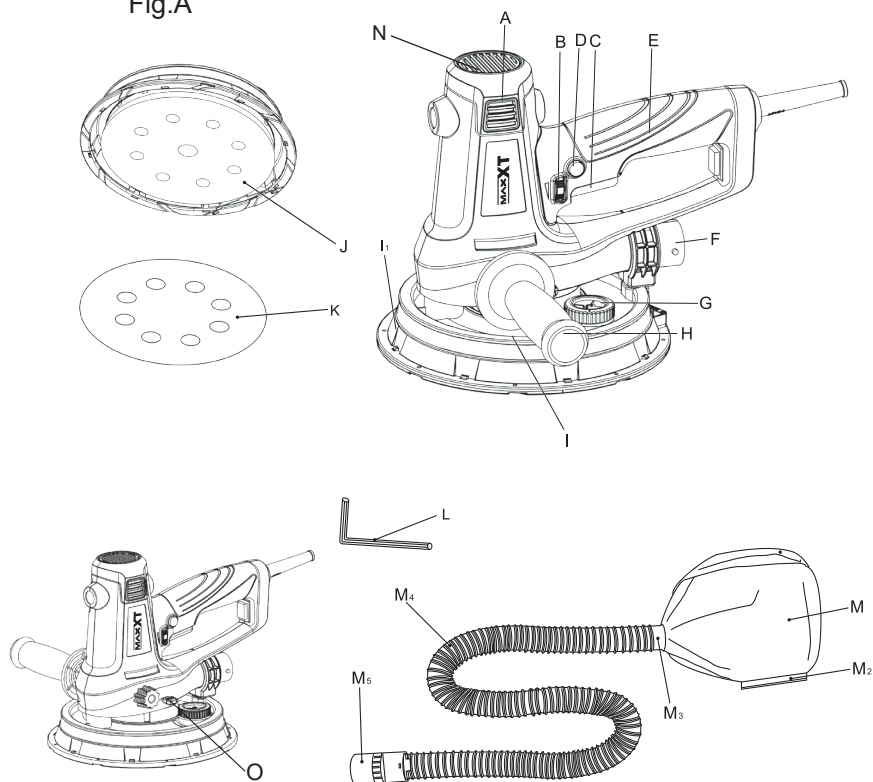
8. Title of Sinatory:

Quality Director

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig.A



- A.Ouvertures D'aération
- B.Molette De Contrôle Électronique De Vitesse
- C.Interrupteur Marche/Arrêt
- D.Bouton de verrouillage
- E.Poignée principale
- F.Sortie d'extraction de poussière
- G. Molette de vitesse de l'aspirateur
- H.H Poignée auxiliaire
- I.Garde
- 1.Segment de garde
- 2.Bouton de déverrouillage Tampon de ponçage

- J.Disque de ponçage
- K.Disque de ponçage
- L.Clé hexagonale
- M.Sac à poussière
- 2.Agrafe
- 3.Assemblage de l'adaptateur
- 4.Tuyau d'aspiration
- 5. Connecteur
- N.Couvercle arrière
- O. Bouton de commutation pour ponçage fin et ponçage gros


SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES


Numéro de modèle	R7503	R7503-120
Tension	230-240V~50Hz	120V~60Hz
Puissance	810W	7A
Vitesse de rotation	1500-2800rpm	
Tampon de ponçage rond	Ø180mm	Ø7"
L_{pA}/K_{pA}	84,8 /3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	92,8 /3dB(A)	
$a_{h,ds}$	2,92m/s ²	
16 K	1,5m/s ²	
Classe de protection	II □	
Poids net	2.3kg	5.06lbs


SYMBOLES ET TERMES D'ALARMES SÉCURITÉ


Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.


 **DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT:** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.


 **ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées. (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

 **AVIS:** Indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels. Français (traduction de la notice d'instructions originale).

 **AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.** Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.**

GÉNÉRALITÉS SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES AVERTISSEMENTS

 **AVERTISSEMENT!** Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme "outil électrique" dans les avertissements se réfère à votre outil électrique à cordon (fonctionnant sur secteur) ou à votre outil électrique sans fil (fonctionnant avec une batterie).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres attirent les accidents.
- b) **Ne faites pas fonctionner les outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que la présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Gardez les enfants et les témoins à l'écart pendant l'utilisation d'un outil**

électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise électrique. Ne jamais modifier la fiche d'aucune manière.** Ne pas utiliser d'adaptateur de fiche avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas abuser du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de

choc électrique.

- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR).**

L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) **Restez alerte, surveillez ce que vous faites et utilisez le bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures personnelles.

- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.**

L'utilisation d'un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive appropriés pour les conditions réduira les blessures personnelles.

- c) **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêté avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou à une batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.

- d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures personnelles.

- e) **Ne pas sur-étirer. Gardez un pied d'appui et un équilibre appropriés en tout temps.** Cela permet une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.

- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement.**

Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des pièces en mouvement.

- g) **Si des dispositifs sont prévus pour la connexion d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés**

correctement. L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** L'outil électrique approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, si détachable, de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières de l'outil électrique ou de ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** Vérifiez l'alignement ou le blocage des pièces en mouvement, la rupture de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) **Maintenez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe bien affûtées ont moins de chances de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

5) SERVICE

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par une personne qualifiée en réparation en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA PONCEUSE À PLACOPLÂTRE

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES OPÉRATIONS

- a) Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme une polisseuse. Veuillez lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) Cet outil électrique n'est pas recommandé pour les opérations de meulage, de ponçage, de broissage à fils ou de coupe. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent présenter un danger et causer des blessures corporelles.
- c) N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Le simple fait qu'un accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr.
- d) La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent se désintégrer.
- e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être conformes à la capacité nominale de votre outil électrique. Des accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être correctement protégés ou contrôlés.
- f) La taille de l'arbre des roues, des brides, des disques de support ou de tout autre accessoire doit correspondre parfaitement à peuvent présenter un déséquilibre, vibrer excessivement et entraîner une perte de contrôle.
- g) Ne pas utiliser d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire tel que les meules abrasives pour détecter les éclats et les fissures, les disques de support pour les fissures, les déchirures ou l'usure excessive, les brosses métalliques pour les fils lâches ou les fils fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire tombe, inspectez les dommages ou installez un accessoire non endommagé. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous vous-même et les personnes présentes de l'axe de rotation de l'accessoire et faites fonctionner l'outil électrique à la vitesse maximale sans charge pendant une minute. Les accessoires endommagés briseront normalement pendant ce test.
- h) Portez des équipements de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection. Si nécessaire, portez un masque antipoussière, des protecteurs auditifs, des gants et un tablier d'atelier capable d'arrêter les petits fragments abrasifs ou de pièces. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par différentes opérations. Le masque antipoussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit d'intensité élevée peut entraîner une perte auditive.
- i) Maintenez les personnes présentes à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle. Des fragments de la pièce à travailler ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et causer des blessures au-delà de la zone immédiate de travail.
- j) Ne tenez l'outil électrique que par les surfaces de préhension isolées lors de l'exécution d'une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Un accessoire de coupe entrant en contact avec un fil "sous tension" peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et pourrait donner à l'opérateur une décharge électrique.
- k) Positionnez le cordon à l'écart de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon pourrait être coupé ou accroché, et votre main ou votre bras pourraient être entraînés dans l'accessoire en rotation.
- l) Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne se soit complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut accrocher la surface et faire sortir l'outil électrique de votre contrôle.
- m) Ne faites pas fonctionner l'outil électrique tout en portant sur le côté. Un contact

accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, entraînant l'accessoire vers vous.

- n) Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut entraîner des risques électriques.
- o) N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- p) N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc électrique.

2) RETROCHOC ET AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS

- Le rétrochoc est une réaction soudaine causée par le coincement ou l'accrochage d'une roue rotative, d'un disque de support, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le coincement ou l'accrochage provoque un arrêt rapide de l'accessoire en rotation, ce qui entraîne l'outil électrique non contrôlé à être projeté dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire au point de coincement.
- Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou coincée par la pièce à travailler, le bord de la meule qui entre dans le point de coincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, ce qui entraîne le décollement ou le rejet de la meule. La meule peut sauter vers l'opérateur ou s'éloigner de lui, selon la direction du mouvement de la meule au point de coincement. Les meules abrasives Le rétrochoc est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes, et peut être évité en prenant les précautions appropriées telles que décrites ci-dessous.

- a) Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister aux forces de rétrochoc. Utilisez toujours une poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour un contrôle maximal du rétrochoc ou de la réaction de couple lors du démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de rétrochoc en prenant les précautions appropriées.

- b) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation. L'accessoire pourrait rétrochocquer par-dessus votre main.
- c) Ne positionnez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rétrochoc. Le rétrochoc propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.
- d) Faites preuve d'une attention particulière lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives, etc. Évitez les rebonds et les accrochages de l'accessoire en rotation, car les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à entraîner une perte de contrôle ou un rétrochoc.
- e) N'attachez pas de lame de sculpture sur bois à chaîne, de lame dentée ou de lame de scie à dents. Ces lames provoquent fréquemment des rétrochocs et une perte de contrôle.

GÉNÉRALE

- Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans.
- Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils ne bénéficient d'une surveillance ou d'une instruction concernant l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'outil.
- Cet outil n'est pas adapté à l'usage humide.
- Débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou de changer tout accessoire.

VALEURS DE BRUIT ET DE VIBRATION

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme IEC 62841-2-3. Le niveau de bruit évalué A de l'outil électrique est typiquement :

Niveau de pression acoustique L_{pA} :

84,8 dB(A) ;

- Niveau de puissance acoustique L_{wA} :

92,8 dB(A) ;

-Incertitude :

K= 3,0 dB.

Valeur vibratoire totale :

-Valeur d'émission

$a_{h,DS}=2,92m/s^2$

-incertitude :






K= 1.5 m/s^2

ATTENTION !

Les mesures indiquées se rapportent à des outils électriques neufs. L'utilisation quotidienne entraîne une modification des valeurs de bruit et de vibrations.

SYMBOLES

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

V ~	Volt	A	Ampères
Hz	Hertz	W	Watts
min	Minutes	~ ou AC	Courant alternatif
— ou DC	Courant continu		Classe I fabrication (mis à la terre)
 ou AC/ DC	Courant alternatif ou continu		Fabrication classe II (double isolation)
n_0	Vitesse à vide	/min or min^{-1}	Par minute
BPM	Battements par minute	n	Vitesse nominale
IPM	Impacts par minute	RPM	Révolutions par minute
	Borne de terre	sfpm	Pieds linéaires par minute (plpm)
dB(A)	Décibel (pondéré A)	m/s^2	Mètre par seconde au carré
kg	Kilogramme	mm	Millimètre
°C	Degré celsius	SPM	Fréquence par minute
	Symbole d'avertissement		



Verrouillé/ pour serrer ou bloquer.



Déverrouillé/ pour desserrer.



Nota / Observação.



Attention / Avertissement.



Lire le mode d'emploi.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Porter un masque anti poussière.



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures de sécurité antidérapantes.



Éteindre et déconnecter l'appareil de la source d'alimentation avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.



Pour l'utilisation en intérieur uniquement.

Poubelle barrée. Les batteries et blocs-batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie avant le montage, le nettoyage, les réglages, la maintenance, le rangement et le transport.



Veillez les déposer dans un centre de collecte agréé afin qu'ils soient recyclés. Renseignez-vous auprès de votre centre de collecte local ou de votre revendeur afin d'obtenir des informations relatives au recyclage de ces produits.



Ne jetez pas les blocs-batteries dans les rivières ou n'immergez pas dans l'eau.

Ne jetez pas les blocs-batteries au feu. Ils exploseraient et provoqueraient des blessures.



N'exposez pas le bloc-batterie à une chaleur supérieure à 40°C. Ne stockez pas le bloc-batterie et n'effectuez pas son chargement lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F) et supérieure à 40°C (104°F).



Ne fumez pas dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables!



Le recyclage des emballages réduit la nécessité d'enfouissement et de matières premières.



La présence de flammes nues dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables est interdite!

La réutilisation de matériaux recyclés diminue la pollution dans l'environnement. Veuillez recycler les emballages où des installations sont disponibles.



Porter une combinaison de protection

COMMENT UTILISER UNE PONCEUSE À PLACOPLÂTRE

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, il est recommandé de recevoir des informations pratiques.
- Vérifiez toujours que la tension d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.
- Utilisez des détecteurs appropriés pour repérer les conduites utilitaires cachées ou contactez la compagnie locale des services publics pour obtenir de l'aide (le contact avec des lignes électriques peut entraîner un incendie ou une électrocution ; endommager une conduite de gaz peut provoquer une explosion ; percer une canalisation d'eau causera des dommages matériels ou une électrocution).
- Ne travaillez pas avec des matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme cancérigène).
- La poussière provenant de matériaux tels que la peinture contenant du plomb, certaines espèces de bois, des minéraux et du métal peut être nocive (le contact ou l'inhalation de la poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou les personnes à proximité) ; portez un masque antipoussière et utilisez un dispositif d'extraction de la poussière lorsqu'il est connectable.
- Certains types de poussières sont classés comme cancérigènes (comme les poussières de chêne et de hêtre), en particulier en combinaison avec des additifs pour le traitement du bois ; portez un masque antipoussière et utilisez un dispositif d'extraction de la poussière lorsqu'il est connectable.
- Respectez les exigences nationales relatives à la poussière pour les matériaux avec lesquels vous souhaitez travailler.
- Ne serrez pas l'outil dans un étau.
- Utilisez des rallonges complètement déroulées et sécurisées avec une capacité de 16 ampères (13 ampères pour le Royaume-Uni).

APRÈS UTILISATION

- Après avoir éteint l'outil, ne jamais arrêter la rotation de l'accessoire en appliquant une force latérale contre celui-ci.

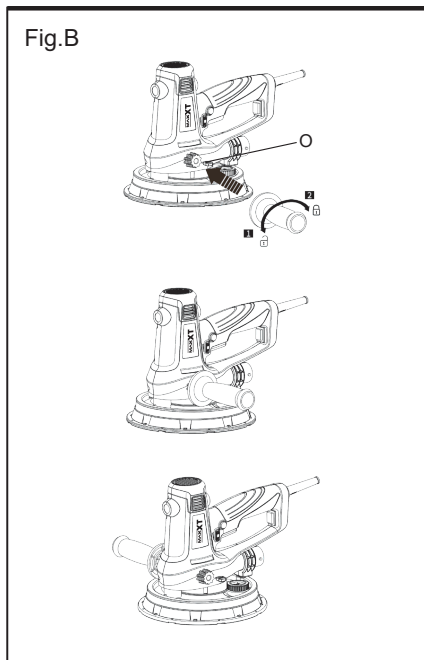
UTILISATION

Fixation de la poignée auxiliaire (Fig.B)
Pour des raisons de sécurité, la poignée auxiliaire doit être montée lors de l'utilisation du produit.

- Vissez la poignée auxiliaire (H) dans le sens horaire dans l'un des filetages de montage.

- Assurez-vous que la poignée auxiliaire (H) est solidement fixée.

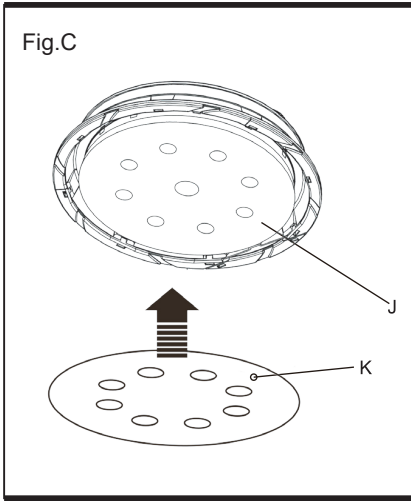
Fig.B



Fixation et changement du disque de ponçage (Fig.C)

– Placez le disque de ponçage au centre du plateau de ponçage et appuyez dessus. Les trous du disque de ponçage doivent être alignés avec les trous d'extraction du plateau de ponçage.

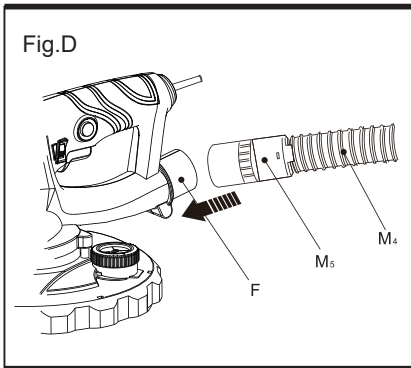
Fig.C



Fixation et retrait du sac à poussière (Fig.D)

- Aligned et fixez le connecteur du tuyau d'aspiration (M5) sur la sortie d'extraction de la poussière (F) jusqu'à ce qu'il s'enclenche complètement.
- Après utilisation, tenez et tirez sur le connecteur du tuyau d'aspiration (M5) pour le détacher de la sortie d'extraction de la poussière (F) afin de retirer le tuyau d'aspiration (M4) / sac à poussière (M) du produit.

Fig.D



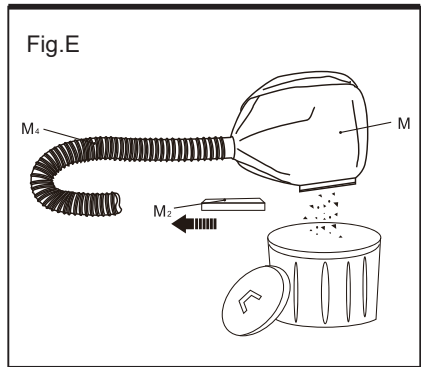
Vidage du sac à poussière (Fig.E)

- Retirez le tuyau d'aspiration (M4) avec le sac à poussière (M) du produit, si nécessaire.
- Tenez le sac à poussière (M) au-dessus

d'un sac à ordures approprié.

- Retirez le fermoir (M2) du sac à poussière (M) et videz-le dans le sac à ordures (Fig. E).
 - Slide the clasp (M2) onto the rails on the dust bag (M) and re-attach the vacuum hose (M4) and dust bag (M) to the product.
- Switching the machine on and off
- Turn on/off the drywall sander by switch (C)
 - Adjust the speed by turning the speed wheel (B), user can choose different speed for different sanding surface. A higher setting is suitable for sanding with fine-grained sanding papers to achieve a fine finishing. A lower setting is suitable for sanding with coarse-grained sanding papers to clean plaster and water stain from work surface.
 - Use the Lock button to keep the machine running at the same speed as selected. Do not overload by excessive pressure.

Fig.E

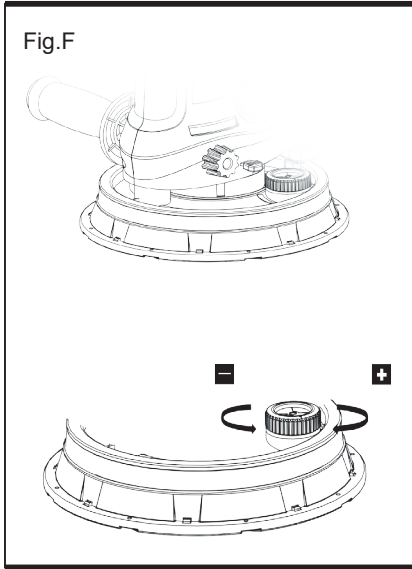


Ajustement de la puissance d'aspiration (Fig.F)

Ajustez la puissance d'aspiration en fonction de l'opération prévue.

- Tournez le bouton de réglage de la vitesse d'aspiration (G) dans le sens horaire pour augmenter la puissance d'aspiration.

Fig.F



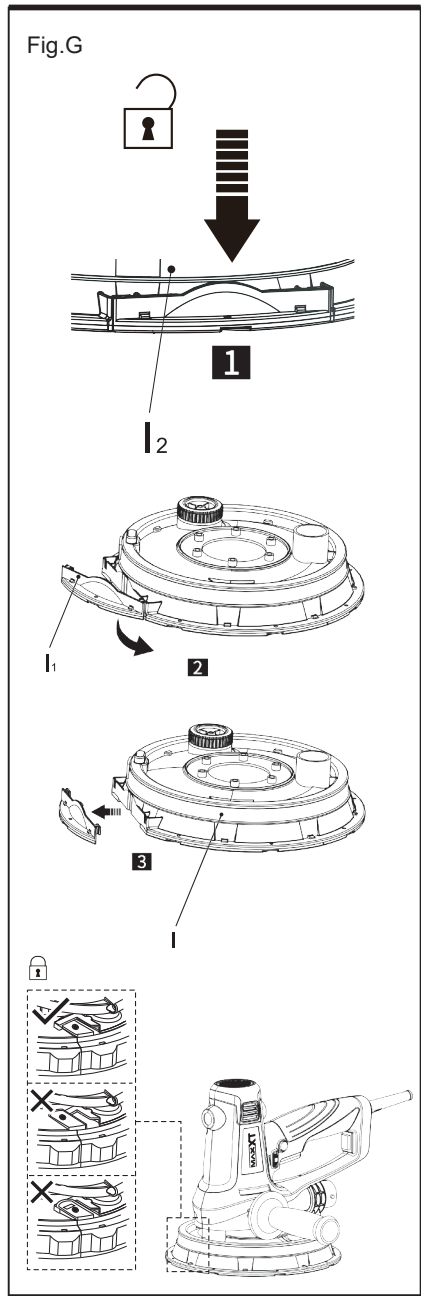
Segment de protection (Fig.G)

- Le segment de protection amovible permet de réduire la distance entre le mur/le plafond et le côté du papier de ponçage/du plateau de base. Retirez le segment de protection lorsque la surface de travail est proche d'autres objets (par exemple, un mur, un plafond).

⚠ AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit sans segment de protection uniquement pour les opérations de ponçage sur une surface de travail proche d'autres objets !

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage (I2) vers le bas, maintenez-le en position et retirez le segment (I1) du protecteur (I).
- Après utilisation, remettez le segment (I1) en place sur le protecteur (I). Assurez-vous que le bouton de déverrouillage (I2) est correctement enclenché en position

Fig.G




Entretien/Service

L'entretien préventif effectué par du personnel non autorisé peut entraîner un mauvais placement des câbles et des composants internes, ce qui peut entraîner un danger grave. Nous recommandons que tous les services d'outils être effectué par l'équipe de service MAXXT.

Pour acheter des pièces de rechange en Amérique du Nord, vous pouvez vous rendre directement sur le site www.hyperfit-tools.ca.

Pour les autres pays, veuillez contacter service@maxxt-tech.com pour l'achat.

 n'essayez pas de nettoyer les fentes d'aération en insérant des objets pointus dans les ouvertures.

 débrancher la prise avant le nettoyage.

26 ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et les emballages avec les déchets ménagers (uniquement pour les pays de l'UE)

- Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques ayant atteint la fin de leur vie doivent être collectés séparément et retournés à une installation de recyclage respectueuse de l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Nous déclarons que l'appareil suivant est conforme aux exigences de base appropriées en matière de sécurité et de santé des directives de la CE (voir point 4) en fonction de sa conception et de son type, telles qu'elles ont été mises en circulation par nous.

Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état où elle a été mise sur le marché, à l'exclusion des composants ajoutés et/ou des opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

1. *Désignation / Fonction : Ponceuse électrique*

Nous déclarons que les machines sont destinées au polissage des surfaces, à l'élimination des rayures, à l'application de cire et à la restauration des finitions, avec différents types pour des applications spécifiques.

2. *Type: R7503*

3. *Numéro de série: 0001-9999*

4. *Directives CE applicables: - Directive Machines 2006/42/CE*

5. *Normes harmonisées utilisées:*

- EN 62841-1:2015/A11:2022

- EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

- EN 55014-1:2017/A11:2020

- EN IEC 55014-1:2021

- EN 55014-2:2015

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A1:2019

6. *Responsable de la documentation: EC REP SERVICES SL*

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Autres directives communautaires utilisées: - Directive CEM 2014/30/EU

7. *Date /Nom/ lieu/ Signature autorisée :*

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

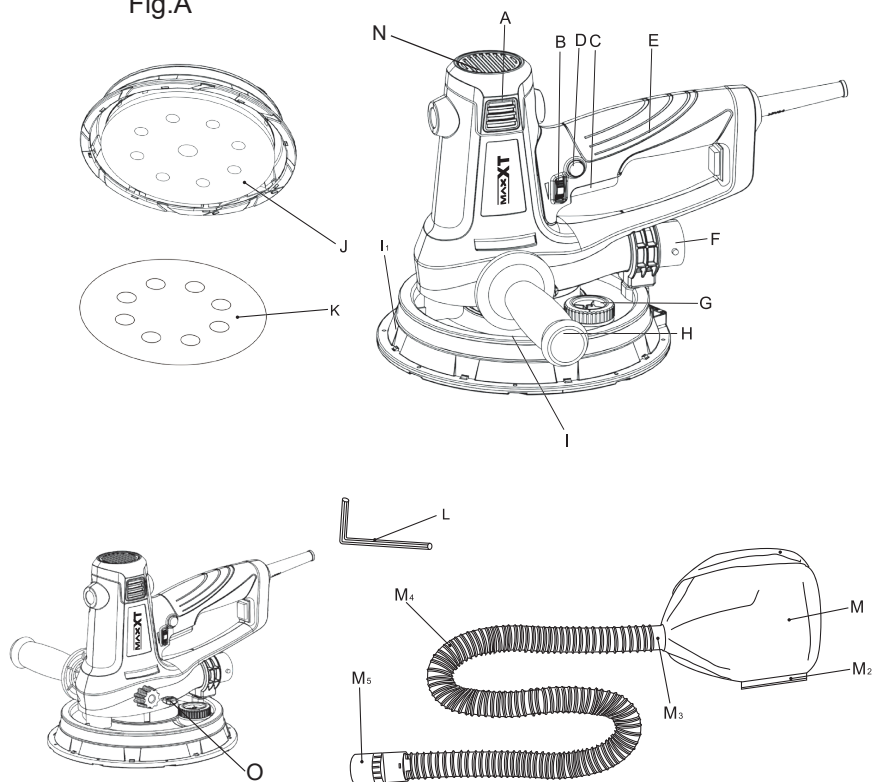
8. *Titre du sinatoire :*

Directeur de la qualité

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig.A



- A.Salidas de aire
- B.Rueda de control de velocidad electrónica
- C.Interruptor de encendido/apagado
- D.Botón de bloqueo
- E.Mango principal
- F.Salida de extracción de polvo
- G.Dial de velocidad de la aspiradora
- H.Mango auxiliar
- I.Protector
- 1.Segmento protector
- 2.Botón de desbloqueo
- J.Almohadilla de lijado


- K.Papel de lija
- L.Llave hexagonal
- M.Bolsa de polvo
- 2.Broche
- 3.Ensamblaje de adaptador
- 4.Manguera de vacío
- 5.Conector
- N.Tapa trasera
- O.Perilla de cambio para lijado fino y grueso


ESPECIFICACIONES TÉCNICAS


Número De Modelo	R7503	R7503-120
Voltaje	230-240V~50Hz	120V~60Hz
Potencia	810W	7A
Velocidad De Rotación	1500-2800rpm	
Almohadilla De Lijado Redonda	Ø180mm	Ø7"
L_{pA}/K_{pA}	84,8 /3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	92,8 /3dB(A)	
$a_{h,ds}$	2,92m/s ²	
K	1,5m/s ²	
Clase De Protección	II □	
Peso Neto	2.3kg	5.06lbs


SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD


Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para advertirle sobre situaciones peligrosas y el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en la muerte o lesiones graves.


 **PELIGRO:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas. (Se utiliza sin palabras) Indica un mensaje.

 relacionado con la seguridad. Indica una práctica que no está relacionada con lesiones personales, pero que, si no se evita, podría resultar en daños materiales.

 **PELIGRO: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable (conectada a la red eléctrica) o herramienta eléctrica inalámbrica (con batería).

1) SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas o oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar pérdida de control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el enchufe de la toma de corriente. Nunca modifique**

el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente compatibles reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, observe lo que**

está haciendo y utilice el sentido común al operar una herramienta eléctrica.

No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.

El uso de equipos de protección personal, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideshlizantes, casco de protección o protección auditiva adecuada, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario.

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o la batería, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.

d) Retire cualquier llave ajustable o llave antes de encender la herramienta eléctrica.

Dejar una llave o una llave ajustada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga siempre una posición y equilibrio adecuados.

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles.

La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo,

asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de recolección de polvo puede reducir significativamente los riesgos relacionados con el polvo.

4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a) No fuerce la herramienta eléctrica.

Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta

eléctrica correcta realizará el trabajo de manera más eficiente y segura, operando a la velocidad para la cual fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.

Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste,

cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la operen.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas.

Verifique si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantén las herramientas de corte

afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con filos de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones,

teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría generar una situación peligrosa.

5) SERVICIO

a) Haga que su herramienta eléctrica sea revisada por una persona de reparación calificada, utilizando solo piezas de repuesto idénticas.

Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA LIJADORA DE YESO

1) INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS OPERACIONES

- a) Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como una pulidora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descargas eléctricas, fuego y/o lesiones graves.
- b) Esta herramienta eléctrica no se recomienda para Operaciones de rectificado, lijado, cepillado con alambre o corte. Las operaciones para las que la herramienta eléctrica no fue diseñada pueden crear un peligro y causar lesiones personales.
- c) No utilice accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. El hecho de que el accesorio se pueda acoplar a su herramienta eléctrica no garantiza una operación segura.
- d) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. Los accesorios que funcionan más rápido que su velocidad nominal pueden separarse.
- e) El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica. Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden estar adecuadamente protegidos o controlados.
- f) El tamaño del eje de las ruedas, bridas, almohadillas de respaldo u cualquier otro accesorio debe ajustarse correctamente al husillo de la herramienta eléctrica. Los accesorios con agujeros de eje que no coincidan con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.
- g) No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio, como ruedas abrasivas para astillas y grietas, almohadillas de respaldo para grietas, desgarros o desgaste excesivo, cepillos metálicos para cables sueltos o agrietados. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se caen, inspeccione los daños o instale un accesorio no dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese yaleje a los espectadores del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se romperán durante este tiempo de prueba.
- h) Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use protector facial, gafas de seguridad o lentes de seguridad. Según corresponda, use máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos abrasivos o de la pieza de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los desechos voladores generados por diversas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por su operación. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar pérdida de audición.
- i) Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que entre en el área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden volar y causar lesiones más allá del área inmediata de operación.
- j) Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o su propio cable. Un accesorio de corte que entre en contacto con un cable "en vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "vivan" y podría dar al operador una descarga eléctrica.
- k) Coloque el cable lejos del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y su mano o brazo pueden ser arrastrados hacia el accesorio giratorio.
- l) Nunca coloque la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y sacar la herramienta eléctrica de su control.
- m) No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras la lleva a su lado. El contacto

accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, tirando del accesorio hacia su cuerpo.

- n) Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica. El ventilador del motor aspirará el polvo dentro de la carcasa y una acumulación excesiva de polvo metálico en polvo puede causar peligros eléctricos.
- o) No opere la herramienta eléctrica cerca de material inflamable. Las chispas podrían encender estos materiales.
- p) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos. El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar electrocución o descargas eléctricas.

2) RETROCESO Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

- El retroceso es una reacción repentina a una rueda giratoria pellizcada o enganchada, respaldo desoporte, cepillo u otro accesorio. Pellizcar o enganchar provoca la detención rápida del accesorio giratorio, lo que a su vez hace que la herramienta eléctrica no controlada sea forzada en dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de bloqueo.
 - Por ejemplo, si una rueda abrasiva es pellizcada o enganchada por la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en el punto de pellizco puede incrustarse en la superficie del material haciendo que la rueda se eleve o se desplace hacia afuera. La rueda puede saltar hacia el operador o alejarse de él, dependiendo de la dirección del movimiento de la rueda en el punto de pellizco. Las ruedas abrasivas también pueden romperse bajo estas condiciones.
 - El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos operativos o condiciones incorrectas, y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas como se indican en la continuación.
- a) Mantenga un agarre firme en la herramienta eléctrica y posicione su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de retroceso. Siempre use el asa auxiliar, si se proporciona, para un control máximo sobre el retroceso o la reacción al par durante el arranque. El operador puede controlar las reacciones al par o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.
 - b) Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio. El accesorio podría retroceder

sobre su mano.

- c) No coloque su cuerpo en el área donde se moverá la herramienta eléctrica si se produce un retroceso. El retroceso impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto de enganche.
- d) Usar especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evitar rebotar e enganchar el accesorio. Las esquinas, bordes afilados o rebotar en las esquinas tienden a enganchar el accesorio giratorio y causar pérdida de control o retroceso.
- e) No adjunte una cadena de sierra, una hoja para tallar madera o una hoja de sierra dentada. Tal como las hojas provocan retrocesos frecuentes y pérdida de control.

GENERAL

- Esta herramienta no debe ser utilizada por personas menores de 16 años.
- Esta herramienta no está destinada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que les hayan dado supervisión o instrucciones sobre el uso de la herramienta por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con la herramienta.
- Esta herramienta no es adecuada para el lijado en húmedo.
- Siempre desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o cambiar cualquier accesorio.

VALORES DE RUIDO Y VIBRACIÓN

Los valores de ruido y vibraciones se han determinado conforme a la norma IEC 62841-2-3. El nivel de ruido evaluado A de la herramienta eléctrica es típicamente:

Nivel de presión acústica LpA:

84,8 dB(A);

- Nivel de potencia acústica LwA:

92,8 dB(A);

-Incertidumbre:

K= 3,0 dB.

Valor total de vibración:

-Valor de emisión

$a_{h,DS}=2,92\text{m/s}^2$

-Incertidumbre:





K= 1,5 m/s²

ATENCIÓN

Las mediciones indicadas se refieren a herramientas eléctricas nuevas. El uso diario hace que cambien los valores de ruido y vibraciones.

SÍMBOLOS

En el producto, la etiqueta de clasificación y dentro de estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los peligros como lesiones personales y daños a la propiedad.

V ~	Voltio, (Tensión alterna)	A	Amperios
Hz	Hercios	W	Vatio
min	Minutos	~ or AC	Corriente alterna
— or DC	Corriente continua		Construcción Clase I (con conexión a tierra)
~ or AC/DC	Corriente alterna o continua		Construcción Clase II (doble aislamiento)
n ₀	Velocidad sin carga	/min or min ⁻¹	por minuto
BPM	Golpes por minuto	n	Velocidad nominal
IPM	Impactos por minuto	RPM	Revoluciones por minuto
	Terminal de conexión a tierra	sfpn	Pies de superficie por minuto
dB(A)	Decibelio (clasificación A)	m/s ²	Metros por segundo al cuadrado
kg	Kilogramo	mm	Milímetro
°C	Grado Celsius	SPM	Carreras por minuto
	Símbolo de alerta de seguridad		



Bloquear/apretar o asegurar.



Desbloquear/aflojar.



Nota/Observación.



Precaución/Advertencia.



Leer las instrucciones.



Usar protección auditiva.



Usar protección ocular.



Usar máscara antipolvo.



Usar guantes de protección.



Usar calzado de protección antideslizante.



Apagar el producto y desconectarlo de la alimentación antes de realizar el montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



Este producto es de clase de protección II. Eso significa que está equipado con un aislamiento mejorado o doble.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de conformidad para estas directivas.



Símbolo WEEE. Los residuos de aparatos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor recicle donde existan las instalaciones. Consulte con su Autoridad Local o la tienda local para obtener consejos sobre reciclaje.



Solo para uso en interiores secos.

Papelera tachada. Las baterías

y los paquetes de baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor recicle donde existan las instalaciones. Consulte con su Autoridad Local o la tienda local para obtener consejos sobre reciclaje.



Apagar el producto y quitar el paquete de baterías antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



No desechar los paquetes de baterías en ríos ni sumergirlos en agua.



No desechar los paquetes de baterías en el fuego. Explotarán y causarán lesiones.



No exponer el paquete de baterías a temperaturas superiores a 40°C. No cargar ni almacenar el paquete de baterías por debajo de 0°C (32°F) y por encima de 40°C (104°F).



No fumar en el área de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de materiales inflamables!



Está prohibido tener llamas abiertas en el área de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de materiales inflamables!

CÓMO USAR UNA LIJADORA DE YESO

ANTES DE USAR

- Antes de usar la herramienta por primera vez, se recomienda recibir información práctica.
- Siempre verificar que el voltaje de suministro sea el mismo que el indicado en la placa de identificación de la herramienta.
- Utilizar detectores adecuados para encontrar líneas de servicios ocultas o llamar a la empresa de servicios locales para obtener ayuda (el contacto con líneas eléctricas puede provocar incendios o descargas eléctricas; dañar una tubería de gas puede resultar en una explosión; perforar una tubería de agua causará daños materiales o una descarga eléctrica).
- No trabajar con materiales que contengan amianto (el amianto se considera cancerígeno).
- El polvo de materiales como pinturas que contienen plomo, ciertas especies de madera, minerales y metal puede ser perjudicial (el contacto o la inhalación del polvo pueden provocar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias al operador o a los espectadores); usar una mascarilla antipolvo y trabajar con un dispositivo de extracción de polvo cuando sea posible.
- Algunos tipos de polvo están clasificados como cancerígenos (como el polvo de roble y haya), especialmente en combinación con aditivos para el acondicionamiento de la madera; usar una mascarilla antipolvo y trabajar con un dispositivo de extracción de polvo cuando sea posible.
- Seguir los requisitos nacionales relacionados con el polvo para los materiales con los que se desea trabajar.
- No sujetar la herramienta en un tornillo de banco.
- Usar cables de extensión completamente desenrollados y seguros con una capacidad de 16 amperios (en el Reino Unido 13 amperios).

DESPUÉS DE USAR

- Después de apagar la herramienta, nunca detenga la rotación del accesorio aplicando una fuerza lateral contra él.

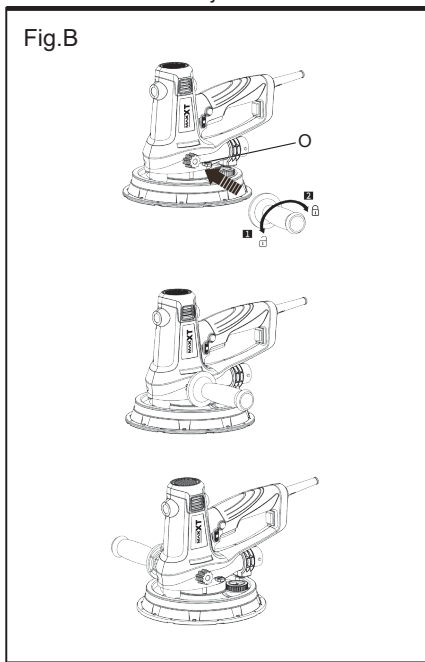
USO

Colocación del mango auxiliar (Fig.B)

Por razones de seguridad, el mango auxiliar debe montarse al utilizar el producto.

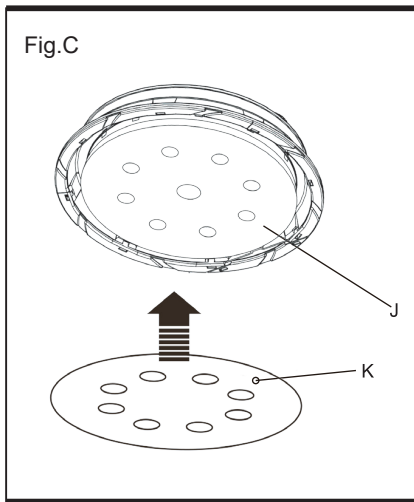
- Enroscar el mango auxiliar (H) en sentido horario en uno de los hilos de montaje.
- Asegurarse de que el mango auxiliar (H) esté firmemente sujeto.

Fig.B



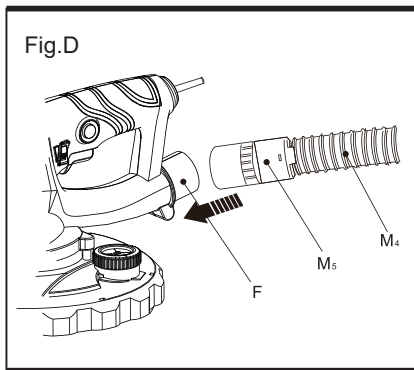
Colocación y cambio del disco de lijado (Fig. C)

- Colocar el disco de lijado en el centro del pad de lijado y presionar. Los agujeros en el disco de lijado deben estar alineados con los agujeros de extracción en el pad de lijado.



Colocación y retirada de la bolsa de polvo (Fig. D)

- Alinear y conectar el conector de la manguera de vacío (M5) en la salida de extracción de polvo (F) hasta que se detenga por completo.
- Después de la operación, sostener y tirar del conector de la manguera de vacío (M5) de la salida de extracción de polvo (F) para quitar la manguera de vacío (M4) / bolsa de polvo (M) del producto.



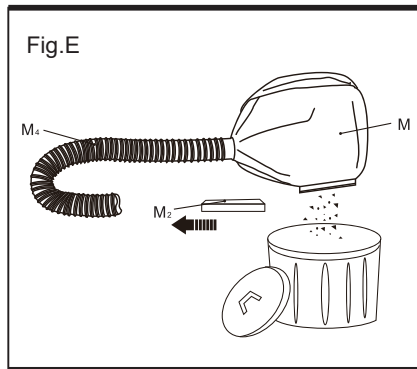
Vaciar la bolsa de polvo (Fig. E)

- Retire la manguera de succión (M4) con la bolsa de polvo (M) del producto, si es necesario.
- Sostenga la bolsa de polvo (M) sobre una bolsa de basura adecuada.

- Suelte el broche (M2) de la bolsa de polvo (M), vacíela en la bolsa de basura (Fig. E).
- Deslice el broche (M2) sobre los rieles de la bolsa de polvo (M) y vuelva a colocar la manguera de succión (M4) y la bolsa de polvo (M) en el producto.

Encendido y apagado de la máquina

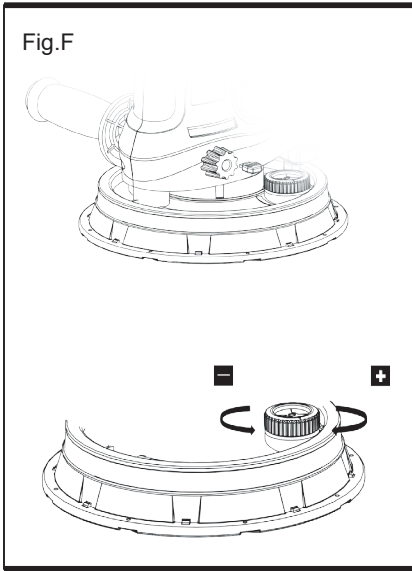
- Encienda/apague la lijadora de paneles de yeso mediante el interruptor (C).
- Ajuste la velocidad girando la rueda de velocidad (B), el usuario puede elegir diferentes velocidades para diferentes superficies de lijado. Un ajuste más alto es adecuado para lijar con papel de lija de grano fino para lograr un acabado fino. Un ajuste más bajo es adecuado para lijar con papel de lija de grano grueso para limpiar y manchas de agua de la superficie de trabajo.
- Utilice el botón de bloqueo para mantener la máquina a la misma velocidad seleccionada. No sobrecargue con excesiva presión.



Ajuste de la potencia de succión (Fig. F)

- Ajuste la potencia de succión según la operación prevista.
- Gire el dial de velocidad de la aspiradora (G) en sentido horario para aumentar la potencia de succión.

Fig.F

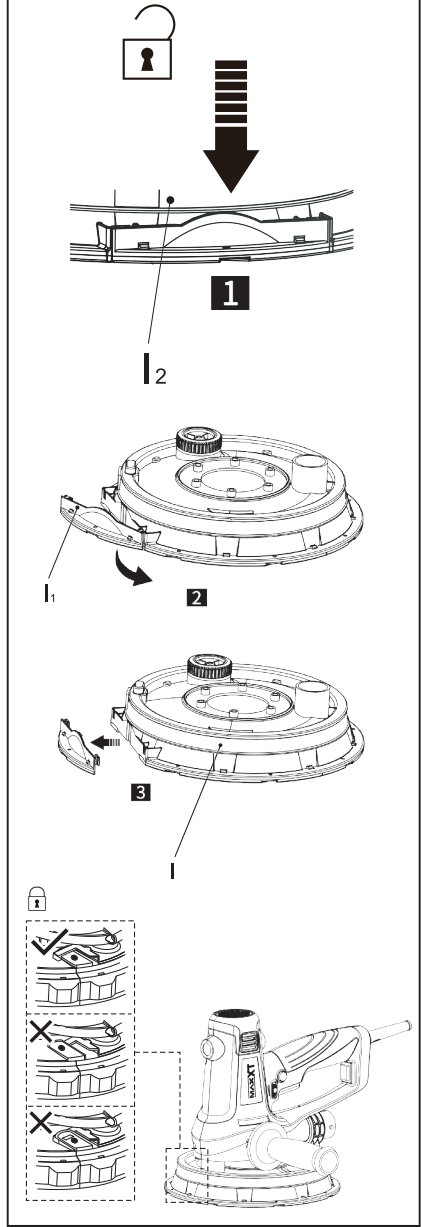



Segmento de protección (Fig.G)

38

– El segmento de protección desmontable permite reducir la distancia entre la pared/techo y el lado del papel de lija/placa base. Retire el segmento de protección cuando la superficie de trabajo esté cerca de otros objetos (por ejemplo, pared, techo).

Fig.G




 **ADVERTENCIA! Utilice el producto sin el segmento de protección solo para operaciones de lijado en la superficie de trabajo cercana a otros objetos!**

- Presione el botón de desbloqueo (I2) hacia abajo, manténgalo en posición y retire el segmento (I1) de la protección (I).
- Después de la operación, vuelva a colocar el segmento (I1) en la protección (I). Asegúrese de que el botón de desbloqueo (I2) esté correctamente encajado en su posición.

Mantenimiento/Servicio

El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede provocar la colocación incorrecta de cables y componentes internos, lo que podría causar un peligro grave. Recomendamos que todos los servicios de mantenimiento de herramientas ser realizado por el equipo de servicio MAXXT.

Para adquirir piezas de reparación en Norteamérica, puede visitar directamente www.hyperfit-tools.ca. Para comprar en otros países, póngase en contacto con service@maxxt-tech.com.

 No intente limpiar las ranuras de ventilación insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

 Desconecte el enchufe antes de limpiar.

MEDIO AMBIENTE No

deseche herramientas eléctricas, accesorios ni embalajes junto con los residuos domésticos (solo para países de la UE)
- De conformidad con la Directiva europea sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas que hayan llegado al final de su vida útil deben recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Declaramos que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de las Directivas CE (véase el punto 4) en función de su diseño y tipo, tal y como lo hemos puesto en circulación.

Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en que se comercializó, y excluye los componentes que se añadan y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

1. Designación / Función: Lijadora eléctrica

Declaramos que la maquinaria está destinada a pulir superficies, eliminar arañazos, aplicar cera y restaurar acabados, con varios tipos para aplicaciones específicas.

2. Tipo: **R7503**

3. Número de serie: **0001-9999**

4. Directivas CE aplicables: - Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

5. Normas armonizadas utilizadas:

- EN 62841-1:2015/A11:2022

- EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

- EN 55014-1:2017/A11:2020

- EN IEC 55014-1:2021

- EN 55014-2:2015

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A1:2019

6. Responsable de la documentación: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Vía 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Otras Directivas CE utilizadas: - Directiva CEM 2014/30/UE

6. Fecha /Nombre/lugar/ Firma autorizada:

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

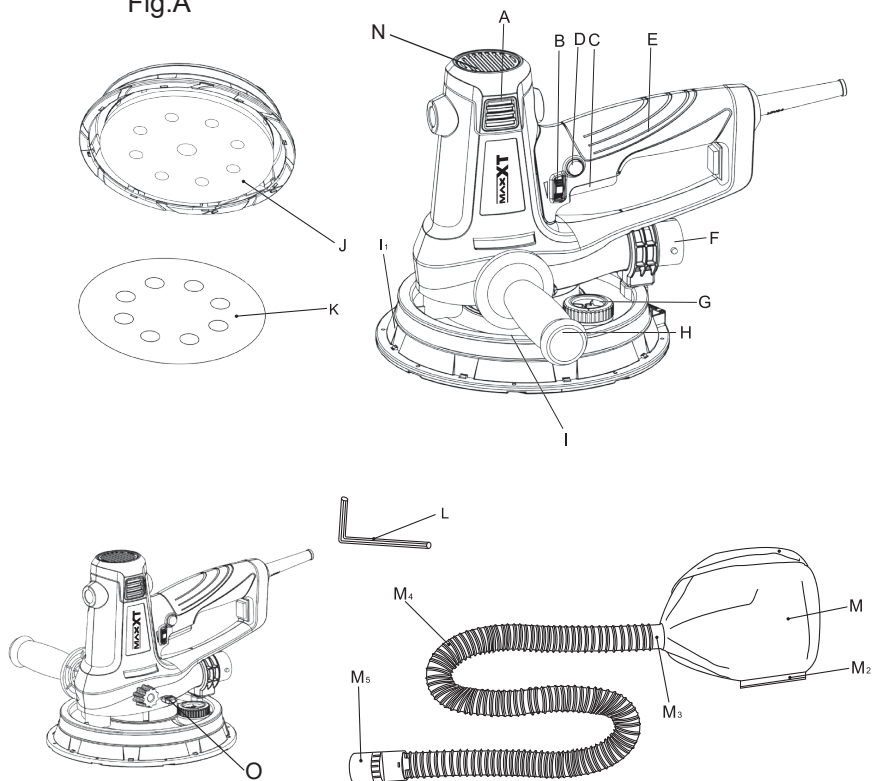
8. Título del Sinatory:

Director de Calidad

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

Fig.A



- A. Lüftungsschlitze
- B. Elektronisches Geschwindigkeitsregelrad
- C. Ein-/Ausschalter
- D. Sperrtaste
- E. Hauptgriff
- F. Staubabsaugöffnung
- G. Staubsauggeschwindigkeitsregler
- H. Zusatzgriff
- I. Schutzvorrichtung
- 1. Schutzsegment
- 2. Entriegelungsknopf
- J. Schleifteller


- K. Schleifpapier
- L. Sechskantschlüssel
- M. Staubbeutel
- 2. Verschluss
- 3. Adapterbaugruppe
- 4. Vakuumschlauch
- 5. Verbindungsstück
- N. Rückseiteabdeckung
- O. Feinschleifen- und Grobschleifen-Umschaltknopf


TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN


Modellnummer	R7503	R7503-120
Spannung	230-240V~50Hz	120V~60Hz
Leistung	810W	7A
Drehzahl	1500-2800rpm	
Rundes Schleifpad	Ø180mm	Ø7"
L_{pA}/K_{pA}	84,8 /3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	92,8 /3dB(A)	
$a_{h,ds}$	2,92m/s ²	
42 K	1,5m/s ²	
Schutzklasse	II □	
Nettogewicht	2.3kg	5.06lbs


SICHERHEITSWARNZEICHEN UND WÖRTER


Diese Bedienungsanleitung verwendet die folgenden Sicherheitswarnzeichen und -wörter, um Sie auf Gefahrensituationen und Ihr Risiko für persönliche Verletzungen oder Sachschäden hinzuweisen.

 **GEFAHR:** Kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

 **WARNUNG:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.


 **VORSICHT:** Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder moderaten Verletzungen führen kann. (Ohne Wort verwendet) Kennzeichnet eine sicherheitsbezogene Nachricht.

 **HINWEIS:** Kennzeichnet eine Praxis, die nicht mit persönlichen Verletzungen zusammenhängt und bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

 **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lesen Sie das Handbuch.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR ELEKTROWERKZEUG-SICHERHEIT

 **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Das Nichtbefolgen der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (mit Kab) oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) ARBEITSBEREICHSSICHERHEIT

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer von der Bedienung eines Elektrowerkzeugs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie niemals den Stecker**

auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schocks.

- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Röhren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.**

Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag.

- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, verwenden Sie eine Verlängerungsschnur, die für den Außenbereich geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines

elektrischen Schlags.

reduzieren.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) **Blieben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sietun, und handeln Sie vernünftig beim Bedienen eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, reduzieren persönliche Verletzungen.
- c) **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug mit der Stromquelle und/oder dem Akkupack verbinden, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, birgt Gefahren.
- d) **Entfernen Sie jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel kann zu persönlichen Verletzungen führen.
- e) **Überspannen Sie nicht. Behalten Sie jederzeit einen festen Stand und das Gleichgewicht.** Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) **Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar können in beweglichen Teilen eingeklemmt werden.
- g) **Wann Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaugungs- und -sammleinrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die mit Staub verbundenen Gefahren

4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- a) **Zwingen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer mit der dafür vorgesehenen Geschwindigkeit.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Elektrowerkzeugs.
- d) **Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
- e) **Warten Sie Ihre Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie auf Fehlansrichtungen oder Blockaden beweglicher Teile, Brüche von Teilen und jeglichen anderen Zustand, der den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnte.** Wenn beschädigt, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und lassen sich leichter kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugbits usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als

vorgesehene Arbeiten kann zugefährlichen Situationen führen.

5) SERVICE

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturperson warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile.** Dies gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR TROCKENBAUSCHLEIFER

1) SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLEOPERATIONEN

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist als Poliererkonzipiert. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Illustrationen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Das Nichtbefolgen aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht für Schleif-, Schleifbürsten- oder Trennarbeiten empfohlen. Operationen, für die das Elektrowerkzeug nicht konzipiert wurde, können eine Gefahr darstellen und zu persönlichen Verletzungen führen.
- c) Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht speziell vom Werkzeughersteller entworfen und empfohlen wurden. Nur weil das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigt werden kann, bedeutet dies nicht, dass ein sicherer Betrieb gewährleistet ist.
- d) Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens der maximalen Geschwindigkeit entsprechen, die auf dem Elektrowerkzeug angegeben ist. Zubehör, das schneller läuft als seine Nenndrehzahl, kann auseinanderfliegen.
- e) Der Aussendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörs müssen innerhalb der Kapazitätsbewertung Ihres Elektrowerkzeugs liegen. Zubehörteile mit falschen Abmessungen können nicht ausreichend geschützt oder kontrolliert werden.
- f) Die Achsengröße von Rädern, Flanschen, Trägerplatten oder jedem anderen Zubehör muss zum Spindel des

Elektrowerkzeugspassen. Zubehörteile mit Achslöchern, die nicht zur Montagehardware des Elektrowerkzeugs passen, geraten aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können den Verlust der Kontrolle verursachen.

- g) Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör, wie z. B. Schleifscheiben auf Abplatzungen und Risse, Trägerplatten auf Risse, Risse oder übermäßigen Verschleiss und Drahtbürsten auf lockere oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Zubehör herunterfällt, überprüfen Sie es auf Beschädigungen oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehör. Nachdem Sie das Zubehör überprüft und installiert haben, positionieren Sie sich und andere Personen ausserhalb der Ebene des rotierenden Zubehörs und betreiben Sie das Elektrowerkzeug für eine Minute mit der maximalen Leerlaufdrehzahl. Beschädigtes Zubehör wird normalerweise während dieser Testzeit auseinanderbrechen.
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz, Schutzbrillen oder Sicherheitsbrillen. Tragen Sie gegebenenfalls eine Staubschutzmaske, Gehörschützer, Handschuhe und eine Werkstattdrüse, die in der Lage ist, kleine abrasive oder Werkstückfragmente aufzuhalten. Der Augenschutz muss in der Lage sein, durch verschiedene Arbeiten verursachte Flugpartikel aufzuhalten. Die Staubschutzmaske oder der Atemschutz muss in der Lage sein, Partikel zu filtern, die während Ihrer Arbeit entstehen. Eine längere Exposition gegenüber hochintensivem Lärm kann zu Hörverlust führen.
- i) Halten Sie Zuschauer in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich. Jede Person, die den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente des Werkstücks oder eines gebrochenen Zubehörs können wegfliegen und Verletzungen jenseits des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Elektrowerkzeug bei Arbeiten, bei denen das Schneidwerkzeug mit versteckter Verkabelung oder dem eigenen Kabel in Berührung kommen

kann, nur an isolierten Griffbereichen fest.

Wenn ein Schneidwerkzeug mit einem "unter Spannung stehenden" Draht in Berührung kommt, kann dies dazu führen, dass freilegende Metallteile des Elektrowerkzeugs "unter Spannung stehen" und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

- k) Platzieren Sie das Kabel außerhalb des sich drehenden Zubehörs. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann das Kabel durchtrennt oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm kann in das sich drehende Zubehör gezogen werden.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Zubehör kann die Oberfläche erfassen und das Elektrowerkzeug außer Kontrolle bringen.
- m) Führen Sie das Elektrowerkzeug nicht seitlich mitsich, während es in Betrieb ist. Ein versehentlicher Kontakt mit dem sich drehenden Zubehör kann Ihre Kleidung verhaken und das Zubehör in Ihren Körper ziehen.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsoffnungen des Elektrowerkzeugs. Der Lüfter des Motors zieht den Staub nach innen das Gehäuse und übermäßige Akkumulation Metallpulver kann elektrische Gefahren.
- o) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Zubehöerteile, die Flüssigkeitskühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen Flüssigkeitskühlmitteln kann zu Stromschlägen führen.

2) KICKBACK AND RELATED WARNINGS

- Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf eingeklemmtes oder verklemmtes rotierendes Rad, eine Trägerplatte, eine Bürste oder ein anderes Zubehör. Das Klemmen oder Verklemmen bewirkt ein schnelles Abbremsen des rotierenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Rotation des Zubehörs an der Stelle der Blockierung gedrückt wird.
- Wenn beispielsweise ein Schleifrad durch das Werkstück verklemmt oder eingeklemmt wird, kann sich die Kante des Schleifrads,

die in den Klemmpunkt eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, was dazu führt, dass das Rad herausklettert oder herausspringt. Das Rad kann sich entweder zum Bediener hin oder von ihm wegbewegen, abhängig von der Bewegungsrichtung des Rads am Punkt des Einklemmens. Unter diesen Bedingungen können abrasive Schleifräder auchbrechen.

- Der Rückschlag ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Verwendung von Elektrowerkzeugen und/oder falscher Betriebsverfahren oder Bedingungen und kann vermieden werden, indem die folgenden angemessenen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug fest und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie den Rückschlagkräften widerstehen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, sofern vorhanden, um während des Startvorgangs eine maximale Kontrolle über Rückschlag oder Drehmomentreaktion zu gewährleisten. Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückschlagkräfte kontrollieren, wenn angemessene Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- b) Platzieren Sie niemals Ihre Hand in der Nähe des rotierenden Zubehörs. Das Zubehör kann über Ihre Hand zurückschlagen.
- c) Positionieren Sie Ihren Körper nicht in dem Bereich, in dem sich das Elektrowerkzeug bewegen wird, wenn ein Rückschlag auftritt. Der Rückschlag wird das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Bewegung des Rads am Punkt des Einklemmens treiben.
- d) Arbeiten Sie mit besonderer Vorsicht in Ecken, an scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie das Springen und Verhaken des Zubehörs. Ecken, scharfe Kanten oder das Springen neigen dazu, das rotierende Zubehör zu verfangen und können zu Kontrollverlust oder Rückschlag führen.
- e) Befestigen Sie keine Kettensäge, Holzschnitzmesser oder gezahnte Sägeklinge. Solche Klingen verursachen häufige Rückstöße und Kontrollverlust.

ALLGEMEIN

- Dieses Werkzeug sollte nicht von Personen unter 16 Jahren verwendet werden.
- Dieses Werkzeug ist nicht für den Gebrauch

- durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit

- dem Werkzeug spielen.
- Dieses Werkzeug ist nicht für das Nassschleifen geeignet.
- **Trennen Sie immer den Stecker von der Stromquelle, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen oder Zubehör austauschen.**

LÄRM- UND VIBRATIONSWERT

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden in Übereinstimmung mit IEC 62841-2-3 ermittelt. Der A bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs ist typischerweise:





_ Schalldruckpegel L_{pA} :	84,8 dB(A);
- Schalleistungspegel L_{wA} :	92,8 dB(A);
-unsicherheit:	K= 3,0 dB.
Gesamtschwingungswert:	
-Emissionswert	$a_{h,DS}=2,92\text{m/s}^2$
-Unsicherheit:	K= 1,5 m/s^2

ACHTUNG!

Die angegebenen Messwerte beziehen sich auf neue Elektrowerkzeuge. Durch den täglichen Gebrauch können sich die Geräusch- und Vibrationswerte ändern.

SYMBOLLE

Auf dem Produkt, dem Bewertungsetikett und innerhalb dieser Anweisungen finden Sie unter anderem die folgenden Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich mit ihnen vertraut, um Gefahren wie Personenschäden und Sachschäden zu minimieren.

V ~	Volt, (Wechselspannung)	A	Amperes
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minuten	~ or AC	Wechselstrom
≡ or DC	Gleichstrom		Klasse-I-Konstruktion (geerdet)
⎓ or AC/DC	Wechselstrom oder Gleichstrom		Klasse-II-Konstruktion (doppelt isoliert)
n_0	Leerlaufdrehzahl	/min or min^{-1}	pro Minute
BPM	Schläge pro Minute	n	Nenndrehzahl
IPM	Schläge pro Minute	RPM	Umdrehungen pro Minute
	Erdungsklemme	sfpm	Fuß pro Minute
dB(A)	Dezibel (A-bewertet)	m/s^2	Meter pro Sekunde im Quadrat
kg	Kilogramm	mm	Millimeter
°C	Grad Celsius	SPM	Hübe pro Minute
	Sicherheitswarnsymbol		



Verriegeln / Festziehen oder Sichern.



Entriegeln / Lockern.



Hinweis/Bemerkung.



Vorsicht / Warnung.



Lesen Sie die Anleitung.



Tragen Sie Gehörschutz



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie rutschfeste
Schutzbekleidung.



Schalten Sie das Produkt aus
und trennen Sie es vor Montage,
Reinigung, Einstellungen, Wartung,
Lagerung und Transport von der
Stromversorgung.



Dieses Produkt gehört zur Schutzklasse
II. Das bedeutet, es ist mit erhöhter
oder doppelter Isolierung ausgestattet.



Das Produkt entspricht den geltenden
europäischen Richtlinien, und eine
Konformitätsbewertungsmethode für
diese Richtlinien wurde durchgeführt.



WEEE-Symbol. Elektroaltgeräte sollten
nicht mit dem Hausmüll entsorgt
werden. Bitte recyceln Sie sie dort,
wo Einrichtungen vorhanden sind.
Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen
Behörde oder im örtlichen Geschäft
nach Recycling-Ratschlägen.



Nur für den Einsatz in trockenen
Innenräumen.

Durchgestrichener Mülleimer. Batterien
und Batteriepacks sollten nicht mit
dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte
recyceln Sie sie dort, wo Einrichtungen
vorhanden sind. Erkundigen Sie sich
bei Ihrer örtlichen Behörde oder im
örtlichen Geschäft nach Recycling-
Ratschlägen.



Schalten Sie das Produkt aus und
entfernen Sie den Akkupack vor
Montage, Reinigung, Einstellungen,
Wartung, Lagerung und Transport.



Entsorgen Sie die Batteriepacks nicht
in Flüssen und tauchen Sie sie nicht
ins Wasser.



Werfen Sie Batteriepacks nicht ins
Feuer. Sie können explodieren und
Verletzungen verursachen.



Den Batteriepack nicht über 40°C
erhitzen. Den Batteriepack nicht unter
0°C (32°F) und über 40°C (104°F)
aufladen oder lagern.



Rauchen Sie nicht im Arbeitsbereich,
um das Produkt herum und in der Nähe
von brennbaren Materialien!



Offene Flammen im Arbeitsbereich, um
das Produkt herum und in der Nähe von
brennbaren Materialien sind verboten!

WIE MAN EINEN TROCKENBAUSCHLEIFER VERWENDET

VOR DER VERWENDUNG

- Vor der ersten Verwendung des Werkzeugs wird empfohlen, praktische Informationen einzuholen.
- Überprüfen Sie immer, ob die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie geeignete Detektoren, um versteckte Versorgungsleitungen zu finden, oder rufen Sie das örtliche Versorgungsunternehmen um Hilfe an. (Der Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Brand oder elektrischem Schock führen; eine Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen; das Durchdringen einer Wasserleitung verursacht Sachschäden oder einen elektrischen Schock).
- Arbeiten Sie nicht mit Materialien, die Asbest enthalten (Asbest gilt als krebserregend).
- Staub von Materialien wie bleihaltiger Farbe, bestimmten Holzarten, Mineralien und Metall kann schädlich sein (der Kontakt mit oder das Einatmen des Staubs kann allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen beim Bediener oder Passanten verursachen); tragen Sie eine Staubschutzmaske und arbeiten Sie mit einer staubabsaugenden Vorrichtung, wenn möglich.
- Bestimmte Arten von Staub gelten als krebserregend (wie Eichen- und Buchenstaub), insbesondere in Verbindung mit Zusätzen zur Holzbehandlung; tragen Sie eine Staubschutzmaske und arbeiten Sie mit einer staubabsaugenden Vorrichtung, wenn möglich.
- Befolgen Sie die nationalen Anforderungen in Bezug auf Staub für die Materialien, mit denen Sie arbeiten möchten.
- Spannen Sie das Werkzeug nicht in einem Schraubstock ein.
- Verwenden Sie vollständig abgerollte und sichere Verlängerungskabel mit einer Kapazität von 16 Ampere (UK 13 Ampere).

NACH GEBRAUCH

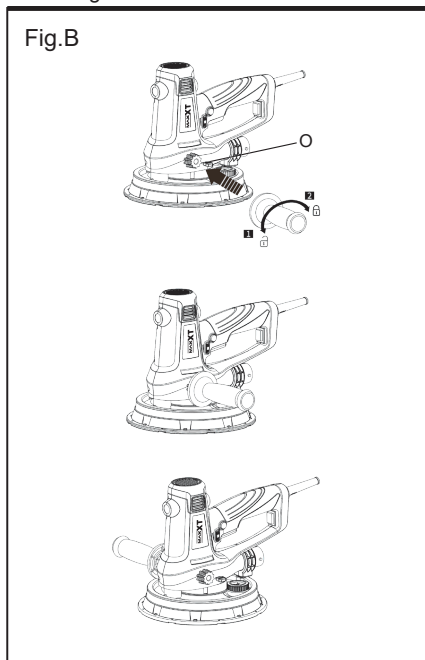
- Nach dem Ausschalten des Werkzeugs den Dreh des Zubehörs niemals durch seitlich ausgeübte Kraft stoppen.

VERWENDEN

Anbringen des Zusatzgriffs (Abb.B) Aus Sicherheitsgründen muss der Zusatzgriff bei Verwendung des Produkts angebracht werden.

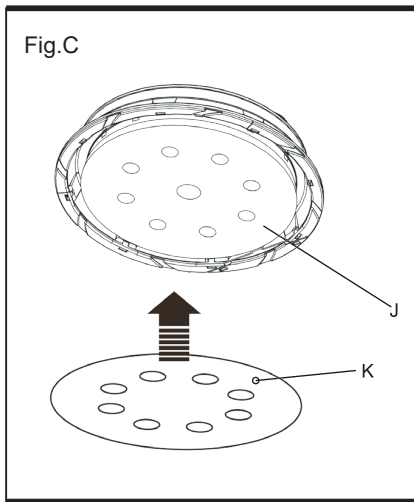
- Schrauben Sie den Zusatzgriff (H) im Uhrzeigersinn in eines der Montagegewinde.
- Stellen Sie sicher, dass der Zusatzgriff (H) fest angebracht ist.

Fig.B



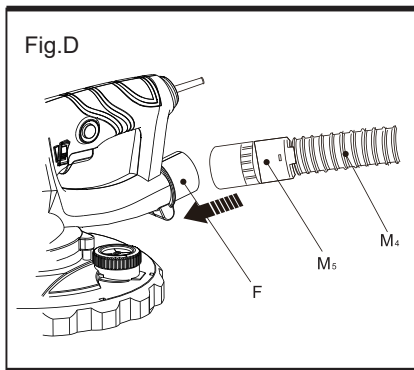
Anbringen und Wechseln der Schleifscheibe (Abb.C)

- Platzieren Sie die Schleifscheibe in der Mitte des Schleiftellers und drücken Sie darauf. Die Löcher in der Schleifscheibe müssen mit den Absauglöchern im Schleifteller ausgerichtet sein.



Anbringen und Entfernen des Staubbeutels (Abb.D)

- Richten Sie den Vakuumschlauchanschluss (M5) mit der Staubabsaugöffnung (F) aus und befestigen Sie ihn bis zum Anschlag.
- Nach dem Betrieb den Vakuumschlauchanschluss (M5) am Staubabsaugauslass (F) festhalten und herausziehen, um den Vakuumschlauch (M4) / die Staubtasche (M) vom Produkt zu entfernen.



Entleeren des Staubbeutels (Abb.E)

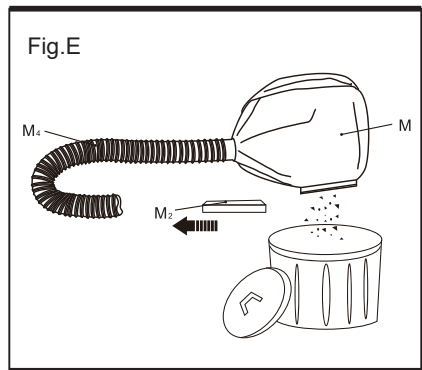
- Bei Bedarf den Vakuumschlauch (M4) mit Staubbeutel (M) vom Produkt entfernen.
- Den Staubbeutel (M) über einen geeigneten Müllbeutel halten.
- Die Klammer (M2) vom Staubbeutel (M)

abziehen und ihn in den Müllbeutel leeren (Abb. E).

- Die Klammer (M2) auf die Schienen am Staubbeutel (M) schieben und den Vakuumschlauch (M4) und Staubbeutel (M) wieder am Produkt befestigen.

Das Ein- und Ausschalten der Maschine

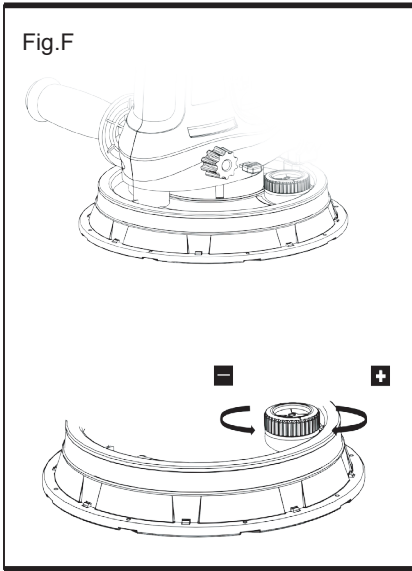
- Durch Betätigen des Schalters (C) die Trockenbauschleifmaschine ein-/ ausschalten.
- Durch Drehen des Geschwindigkeitsrades (B) die Geschwindigkeit einstellen. Benutzer können je nach zu bearbeitender Oberfläche unterschiedliche Geschwindigkeiten wählen. Eine höhere Einstellung eignet sich zum Schleifen mit feinkörnigem Schleifpapier für einen feinen Finish.
- Eine niedrigere Einstellung eignet sich zum Schleifen mit grobkörnigem Schleifpapier, um Putz und Wasserflecken von der Oberfläche zu entfernen.
- Mit der Verriegelungstaste kann die Maschine mit der ausgewählten Geschwindigkeit laufen. Vermeiden Sie übermäßigen Druck, um eine Überlastung zu vermeiden.



Einstellen der Saugkraft (Abb.F)
 Passen Sie die Saugkraft entsprechend der beabsichtigten Operation an.

- Drehen Sie das Drehrad für die Vakuumsaugkraft (G) im Uhrzeigersinn, um die Saugkraft zu erhöhen.

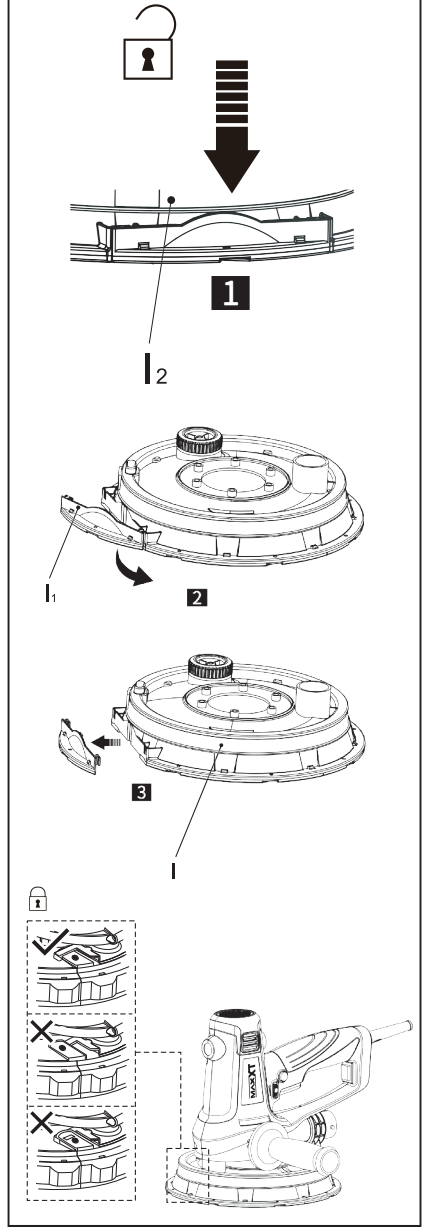
Fig.F




Schutzsegment (Abb.G)

- Das abnehmbare Schutzsegment ermöglicht es, den Abstand zwischen der Wand/Decke und der Seite des Schleifpapiers/Schleifplatte zu verringern. Entfernen Sie das Schutzsegment, wenn die Arbeitsfläche nahe an anderen Objekten (z. B. Wand, Decke) liegt.

Fig.G



 **ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt ohne das Schutzsegment nur für Schleifarbeiten auf Arbeitsflächen, die sich in der Nähe anderer Objekte befinden!**


- Drücken Sie den Entriegelungsknopf (I2) nach unten, halten Sie ihn in dieser Position und entfernen Sie das Segment (I1) von der Schutzabdeckung (I).
- Nach dem Betrieb setzen Sie das Segment (I1) wieder auf die Schutzabdeckung (I). Stellen Sie sicher, dass der Entriegelungsknopf (I2) ordnungsgemäß eingerastet ist.


Wartung/Service

Vorbeugende Wartung durch nicht autorisiertes Personal kann zu einer Fehlplatzierung interner Kabel und Komponenten führen, was ernsthafte Gefahren verursachen kann. Wir empfehlen, alle Werkzeugwartungen vom MAXXT Service-Team durchgeführt werden.

Um Reparaturteile in Nordamerika zu kaufen, können Sie direkt www.hyperfit-tools.ca besuchen.

Für andere Länder kontaktieren Sie bitte service@maxxt-tech.com für den Kauf.

 Versuchen Sie nicht, Lüftungsschlitze zu reinigen, indem Sie spitze Gegenstände durch die Öffnungen stecken.

 Vor der Reinigung den Stecker ziehen.

UMWELT Werfen

Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen nicht in den Hausmüll (nur für EU-Länder)

- Gemäß der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltverträglichen Wiederverwertung zugeführt werden.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

dass die nachfolgende bezeichnete Maschine aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien (siehe Punkt 4) entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

1. Produktbezeichnung / Funktion: **Elektrische Schleifmaschine**

Wir erklären, dass die Maschinen zum Polieren von Oberflächen, zum Entfernen von Kratzern, zum Auftragen von Wachs und zum Ausbessern von Oberflächen bestimmt sind, wobei es verschiedene Typen für spezifische Anwendungen gibt.

2. Typenbezeichnung : **R7503**

3. Seriennummer : **0001-9999**

4. Einschlägige EG Richtlinien: - Maschinenrichtlinie 2006/42/EC;

5. Angewendete harmonisierte Normen:

- EN 62841-1:2015/A11:2022

- EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

- EN 55014-1:2017/A11:2020

- EN IEC 55014-1:2021

- EN 55014-2:2015

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A1:2019

6. Dokumentationsverantwortlicher: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Mitangewendete EG Richtlinien: - Richtlinie über EMC 2014/30/EU

7. Datum/Ort/ Name /Herstellerunterschrift:

2024/07/25

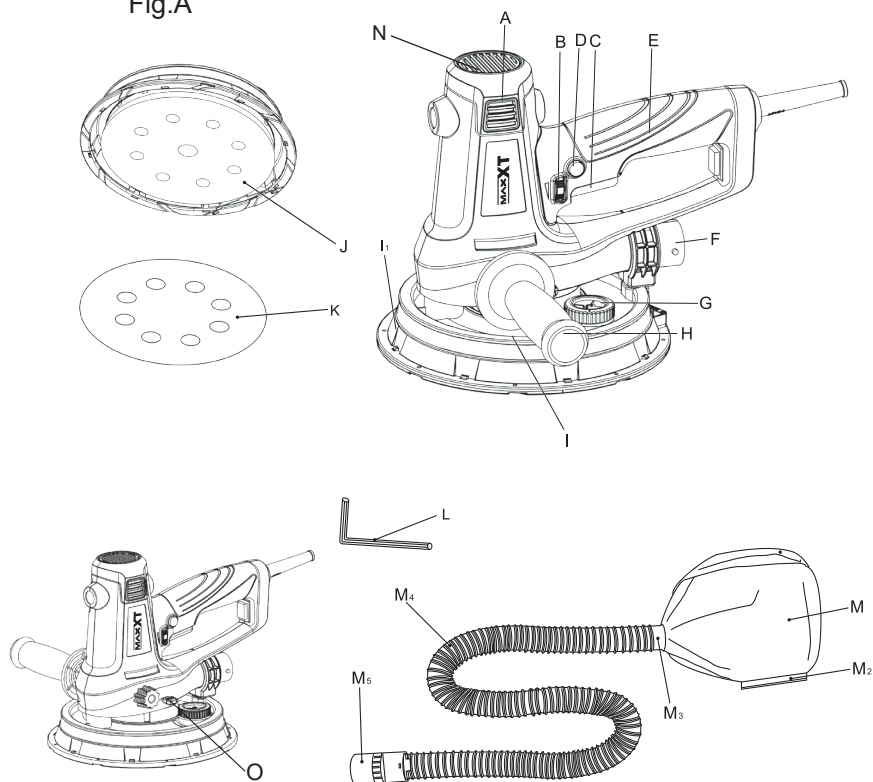
李胜男

Zhejiang, Wuyi

8. Angaben zum Unterzeichner:

Direktor Qualität

Fig.A



- A. Bocchette d'aria
- B. Ruota di controllo della velocità elettronica
- C. Interruttore On/Off
- D. Pulsante di blocco
- E. Manico principale
- F. Uscita di estrazione della polvere
- G. Selettore di velocità dell'aspirapolvere
- H. Manico ausiliario
- I. Protezione
- 1. Segmento di protezione
- 2. Pulsante di sblocco
- J. Piastra di levigatura


- K. Carta abrasiva
- L. Chiave esagonale
- M. Sacchetto della polvere
- 2. Fibbia
- 3. Assemblaggio adattatore
- 4. Tubo flessibile per aspirapolvere
- 5. Connettore
- N. Copertura posteriore
- O. Pomello di regolazione per levigatura fine e grossolana


SPECIFICHE TECNICHE


Numero Di Modello	R7503	R7503-120
Tensione	230-240V~50Hz	120V~60Hz
Potenza	810W	7A
Velocità Di Rotazione	1500-2800rpm	
Piastra Di Levigatura Rotonda	Ø180mm	Ø7"
L_{pA}/K_{pA}	84,8 /3dB(A)	
L_{WA}/K_{WA}	92,8 /3dB(A)	
$a_{h,ds}$	2,92m/s ²	
K	1,5m/s ²	
Classe Di Protezione	II □	
Peso Netto	2.3kg	5.06lbs


SIMBOLI E PAROLE DI AVVISO DI SICUREZZA


Questo manuale di istruzioni utilizza i seguenti simboli e parole di avviso di sicurezza per avvisare l'utente di situazioni pericolose e del rischio di lesioni personali o danni alla proprietà.

 **PERICOLO:** Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.


 **ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate. (Usato senza parola) Indica un messaggio relativo alla sicurezza.

 **AVVISO:** Indica una pratica non correlata a lesioni personali che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.

 **ATTENZIONE:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

 **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

 **AVVERTIMENTO!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o a batteria.elettROUTENSILE (senza fili).

1) SICUREZZA SULL'AREA DI LAVORO

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas opolveri infiammabili.** I utensili elettrici producono scintille che possono innescare polvere o vapori.

c) **Tenere lontani bambini e passanti durante l'uso di utensili elettrici.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai l'asina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra.** Spine

non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** C'è un maggior rischio di scosse elettriche se il vostro corpo è collegato a terra.

c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di bagnato.**

L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenterà il rischio di scosse elettriche.

d) **Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.** Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) **Quando si utilizza un utensile elettrico all'esterno, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** L'uso di un cavo idoneo per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) **Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale.** L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3) SICUREZZA PERSONALE

a) **Siate attenti, fate attenzione a ciò che state facendo e usate il buon senso quando utilizzate un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o medicinali.** Unattimo di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può causare gravi lesioni

personali.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezione dell'udito utilizzati nelle condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

c) Evitare l'avviamento accidentale.

Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentazione e/o il pacco batteria, sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare gli utensili elettrici con l'interruttore acceso invita gli incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave regolabile prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.

e) Non allungarsi eccessivamente.

Mantenere sempre una posizione e un equilibrio adeguati. Questo consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Non

indossare indumenti o gioielli larghi.

Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo della raccolta polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.

4) UTILIZZO E CURA DELL'UTENSILE ELETTRICO

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione. L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro meglio e in modo più sicuro al ritmo per il quale è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di

effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione degli accessori o di riporre gli utensili elettrici. Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviare accidentalmente l'attrezzo elettrico.

d) Conservare gli attrezzi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone non familiari con l'attrezzo elettrico o queste istruzioni di utilizzare l'attrezzo elettrico. Gli attrezzi elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

e) Mantenere gli attrezzi elettrici. Verificare l'allineamento errato o il bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli attrezzi elettrici. Se danneggiati, far riparare gli attrezzi elettrici prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da attrezzi elettrici mal mantenuti.

f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi taglienti sono meno inclini a bloccarsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare l'attrezzo elettrico, gli accessori e i punte di utensili, ecc., conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'attrezzo elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.

5) SERVIZIO

a) Fai effettuare il servizio del tuo attrezzo elettrico da un tecnico di riparazione qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà che la sicurezza dell'attrezzo elettrico sia mantenuta.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA CARTONGESSA

1) ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA PER TUTTE LE OPERAZIONI

a) Questo utensile elettrico è destinato a funzionare come una lucidatrice. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito

- potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- b) Questo utensile elettrico non è consigliato per operazioni di smerigliatura, levigatura, spazzolatura con filo o taglio. Operazioni per le quali l'utensile elettrico non è stato progettato potrebbero creare un pericolo e causare lesioni personali.
- c) Non utilizzare accessori che non siano specificamente progettati e raccomandati dal produttore dell'utensile. Il fatto che l'accessorio possa essere collegato al tuo utensile elettrico non garantisce un'operazione sicura.
- d) La velocità nominale dell'accessorio deve essere al meno uguale alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico. Gli accessori che funzionano più velocemente della loro velocità nominale possono separarsi.
- e) Il diametro esterno e lo spessore del tuo accessorio devono rientrare nella capacità nominale del tuo utensile elettrico. Gli accessori delle dimensioni errate non possono essere adeguatamente protetti o controllati.
- f) La dimensione dell'arbor delle ruote, flange, pad di supporto o di qualsiasi altro accessorio deve adatta e correttamente al mandrino dell'utensile elettrico. Gli accessori con fori dell'arbor che non corrispondono all'hardware di montaggio dell'utensile elettrico andranno fuori equilibrio, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.
- g) Non utilizzare un accessorio danneggiato. Prima di ogni utilizzo ispezionare l'accessorio con e dischi abrasivi per schegge e crepe, pad di supporto per crepe, lacrime o usura eccessiva, spazzole metalliche per fili allentati o crepati. Se l'utensile elettrico o l'accessorio viene lasciato cadere, controllare i danni o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, posizionarsi e allontanare i presenti dal piano dell'accessorio rotante e far funzionare l'utensile elettrico alla massima velocità a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati di solito si rompono durante questo test.
- h) Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare visiera, occhiali protettivi o occhiali da sicurezza. Se del caso, indossare una maschera antipolvere, protezioni auricolari, guanti e grembiule da officina in grado di fermare piccoli frammenti abrasivi o della sbarra. La protezione degli occhi deve essere in grado di fermare i detriti volanti generati da varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dalla tua operazione. L'esposizione prolungata a rumori ad alta intensità può causare perdita dell'udito.
- i) Mantenere i presenti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. Frammenti del pezzo lavorato o di un accessorio rotto potrebbero volare via e causare lesioni oltre l'area immediata di lavoro.
- j) Tenere l'utensile elettrico solo per le superfici di impugnatura isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cablaggi nascosti o con il suo stesso cavo. Un accessorio di taglio che entra in contatto con un filo "live" potrebbe rendere le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico "live" e potrebbe dare all'operatore una scossa elettrica.
- k) Posizionare il cavo lontano dall'accessorio rotante. Se perdi il controllo, il cavo potrebbe essere tagliato o impigliato e la tua mano o il tuo braccio potrebbero essere trascinati nell'accessorio rotante.
- l) Non posizionare mai l'utensile elettrico fino a quando l'accessorio non si è completamente fermato. L'accessorio rotante potrebbe afferrare la superficie e tirare l'utensile elettrico fuori dal tuo controllo.
- m) Non far funzionare l'utensile elettrico mentre lo tieni di lato. Il contatto accidentale con l'accessorio rotante potrebbe impigliare i tuoi vestiti, tirando l'accessorio verso il tuo corpo.
- n) Pulire regolarmente le prese d'aria dell'utensile elettrico. Il ventilatore del motore aspirerà la polvere all'interno dell'involucro e un accumulo eccessivo di polvere metallica in polvere potrebbe causare pericoli elettrici.
- o) Non utilizzare l'utensile elettrico vicino a materiali in fiammabili. Le scintille potrebbero accendere questi materiali.
- p) Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua o altri refrigeranti liquidi potrebbe causare

folgorazione o scosse elettriche.

2) RIBALZO E AVVERTENZE CORRELATE

- Il ribaltamento è una reazione improvvisa a una ruota rotante pizzicata o impigliata, un supporto di supporto, una spazzola o qualsiasi altro accessorio. Pizzicare o impigliare causa l'arresto rapido dell'accessorio rotante che a sua volta costringe l'utensile elettrico incontrollato ad essere spinto nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio nel punto di blocco.
 - Ad esempio, se una ruota abrasiva viene impigliata o pizzicata dal pezzo da lavorare, il bordo della ruota che entra nel punto di pizzicamento può scavare nella superficie del materiale facendo sì che la ruota salti fuori o si ribalti. La ruota può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, a seconda della direzione del movimento della ruota nel punto di pizzicamento. Le ruote abrasive possono anche rompersi in queste condizioni.
 - Il ribaltamento è il risultato dell'abuso dell'utensile elettrico e/o di procedure operative o condizioni errate e può essere evitato prendendo le giuste precauzioni come indicate di seguito.
- a) Mantenere una presa ferma sull'utensile e posizionare il corpo e il braccio in modo da consentire di resistere alle forze di ribaltamento. Utilizzare sempre la maniglia ausiliaria, se fornita, per un controllo massimo sul ribaltamento o la reazione alla coppia durante l'avviamento. L'operatore può controllare le reazioni alla coppia o le forze di ribaltamento, se vengono prese le giuste precauzioni.
 - b) Non posizionare mai la mano vicino all'accessorio rotante. L'accessorio potrebbe ribaltarsi sopra la mano.
 - c) Non posizionare il corpo nella zona in cui si muoverà l'utensile elettrico se si verifica un ribaltamento. Il ribaltamento propellerà l'utensile nella direzione opposta al movimento della ruota nel punto di impigliamento.
 - d) Usare particolare attenzione quando si lavorano angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare di rimbalzare e impigliare l'accessorio. Angoli, spigoli vivi o rimbalzi hanno la tendenza a impigliare l'accessorio rotante e causare perdita di controllo o ribaltamento.
 - e) Non attaccare una lama da intaglio del legno o una lama da sega dentata. Tali

lame causano frequenti ribalzi e perdita di controllo.

GENERAL

- Questo strumento non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni.
- Questo strumento non è destinato all'uso da parte di persone (incluse i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dello strumento da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con lo strumento.
- Questo strumento non è adatto per la levigatura a umido.
- Disconnettere sempre la spina dalla fonte di alimentazione prima di apportare qualsiasi regolazione o cambiare qualsiasi accessorio.

VALORE DEL RUMORE E DELLA VIBRAZIONE

I valori di rumore e vibrazioni sono stati determinati in conformità alla norma IEC 62841-2-3. Il livello di rumore valutato A dell'elettrotensile è tipicamente:

Livello di pressione sonora L_{pA} :

84,8 dB(A);

- Livello di potenza sonora L_{wA} :

92,8 dB(A);

-Incertezza:

K= 3,0 dB.

Valore di vibrazione totale:

-Valore di emissione

$a_{h,DS}=2,92m/s^2$

-Incertezza:





K= 1,5 m/s²

ATTENZIONE!

Le misure indicate si riferiscono ad utensili elettrici nuovi. L'uso quotidiano provoca la variazione dei valori di rumore e vibrazione.

SIMBOLI

Sul prodotto, sull'etichetta dei dati nominali e nelle presenti istruzioni troverete, tra l'altro, i seguenti simboli e abbreviazioni. Familiarizzate con loro per ridurre i pericoli come lesioni personali e danni alla proprietà.

V ~	Volt, (Tensione alternata)	A	Ampere
Hz	Hertz	W	Watt
min	Minuti	~ or AC	Corrente alternata
— or DC	Corrente continua		Costruzione di Classe I (messa a terra)
≈ or AC/DC	Corrente alternata o continua		Costruzione di Classe II (doppio isolamento)
n_0	Velocità a vuoto	/min or min ⁻¹	al minuto
BPM	Colpi al minuto	n	Velocità nominale
IPM	Impatti al minuto	RPM	Giri al minuto
	Morsetto di messa a terra	sfpm	Piedi superficie al minuto
dB(A)	Decibel (valutazione A)	m/s ²	Metri al secondo quadrato
kg	Chilogrammo	mm	Millimetro
°C	Grado Celsius	SPM	Colpi al minuto
	Simbolo di sicurezza		



Bloccare/stringere o fissare.



Sbloccare/allentare.



Nota/Osservazione.



Attenzione/Avvertenza.



Leggere le istruzioni.



Indossare protezioni per l'udito.



Indossare protezione per gli occhi.



Indossare una maschera antipolvere.



Indossare guanti di protezione.



Indossare calzature protettive antiscivolo.



Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di assemblaggio, pulizia, regolazioni, manutenzione, stoccaggio e trasporto.



Questo prodotto è di classe di protezione II. Ciò significa che è dotato di isolamento avanzato o doppio.



Simbolo WEEE. I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono le strutture. Informarsi presso le autorità locali o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.

62



Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili e per esso è stato effettuato un metodo di valutazione della conformità a tali direttive.



Solo per uso in ambienti interni asciutti.

Bidone della spazzatura barrato. Le batterie e i gruppi batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



Spegnere il prodotto e rimuovere il gruppo batterie prima di assemblaggio, pulizia, regolazioni, manutenzione, stoccaggio e trasporto.



Si prega di riciclare dove esistono le strutture. Informarsi presso le autorità locali o il negozio locale per consigli sul riciclaggio.



Non smaltire i gruppi batterie in fumi o immergerli in acqua.



Non smaltire i gruppi batterie nel fuoco. Esploseranno e causeranno lesioni.



Non esporre il gruppo batterie a calore superiore a 40°C. Non caricare o conservare il gruppo batterie al di sotto di 0°C (32°F) e al di sopra di 40°C (104°F).



Non fumare nell'area di lavoro, intorno al prodotto e in prossimità di materiali infiammabili!



È vietato accendere fiamme libere nell'area di lavoro, intorno al prodotto e in prossimità di materiali infiammabili!

COME UTILIZZARE LA CARTAVETRO PER CARTONGESSO

PRIMA DELL'USO

- Prima di utilizzare lo strumento per la prima volta, è consigliabile ricevere informazioni pratiche.
- Verificare sempre che la tensione di alimentazione sia la stessa indicata sulla targhetta dello strumento.
- Utilizzare rilevatori adatti per individuare linee di servizio nascoste o contattare l'azienda di servizi pubblici locale per assistenza (il contatto con linee elettriche può provocare incendi o scosse elettriche; danneggiare una condotta del gas può causare un'esplosione; perforare un tubo dell'acqua causerà danni materiali o una scossa elettrica).
- Non lavorare materiali contenenti amianto (l'amianto è considerato cancerogeno).
- La polvere proveniente da materiali come vernici contenenti piombo, alcune specie di legno, minerali e metallo può essere dannosa (il contatto o l'inalazione della polvere possono causare reazioni allergiche e/o malattie respiratorie all'operatore o ai presenti); indossare una maschera antipolvere e lavorare con un dispositivo di aspirazione della polvere quando collegabile.
- Alcuni tipi di polvere sono classificati come cancerogeni (come la polvere di quercia e faggio), specialmente in combinazione con additivi per il condizionamento del legno; indossare una maschera antipolvere e lavorare con un dispositivo di aspirazione della polvere quando collegabile.
- Seguire i requisiti nazionali relativi alla polvere per i materiali con cui si intende lavorare.
- Non bloccare lo strumento in un morsetto.
- Utilizzare prolunghe completamente srotolate e sicure con una capacità di 16 Ampere (nel Regno Unito 13 Ampere).

DOPO L'USO

- Dopo aver spento lo strumento, non interrompere mai la rotazione dell'accessorio con una forza laterale applicata contro di esso.

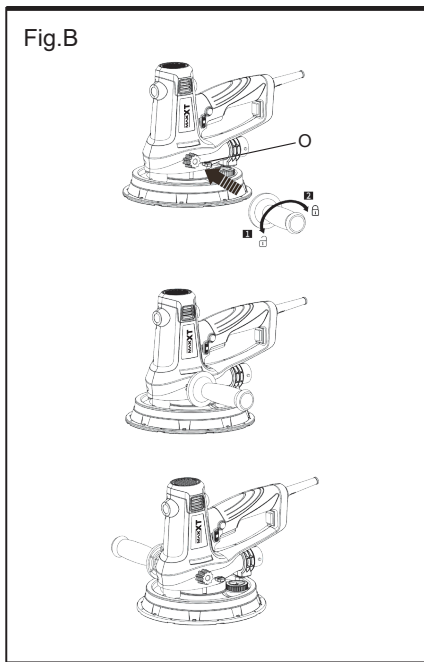
USO

Fissaggio della maniglia ausiliaria (Fig. B) Per motivi di sicurezza, la maniglia ausiliaria

deve essere montata quando si utilizza il prodotto.

- Avvitare la maniglia ausiliaria (H) in senso orario in uno dei filetti di montaggio.
- Assicurarsi che la maniglia ausiliaria (H) sia saldamente fissata.

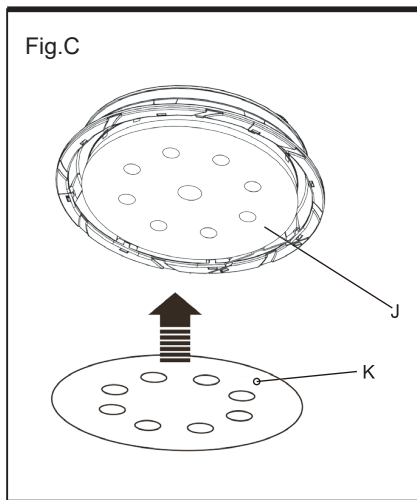
Fig.B



Montaggio e sostituzione del disco abrasivo (Fig.C)

- Posizionare il disco abrasivo al centro del pad abrasivo e premere. I fori nel disco abrasivo devono essere allineati con i fori di estrazione nel pad abrasivo.

Fig.C

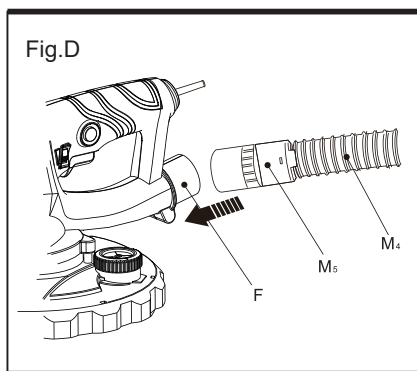


Montaggio e rimozione del sacchetto per la polvere (Fig.D)

– Allineare e collegare il connettore del tubo flessibile dell'aspirapolvere (M5) all'uscita di aspirazione della polvere (F) fino in fondo.

– Dopo l'operazione, tenere premuto e tirare il connettore del tubo flessibile dell'aspirapolvere (M5) dall'uscita di aspirazione della polvere (F) per rimuovere il tubo flessibile (M4) / sacchetto per la polvere (M) dal prodotto.

Fig.D



Svuotamento del sacchetto per la polvere (Fig. E)

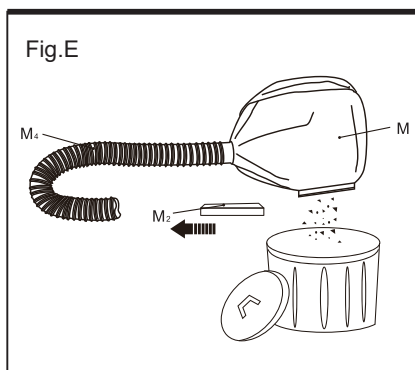
– Rimuovere il tubo aspirante (M4) con il sacchetto per la polvere (M) dal prodotto, se necessario.

- Tenere il sacchetto per la polvere (M) sopra un sacchetto della spazzatura adatto.
- Togliere il fermaglio (M2) dal sacchetto per la polvere (M), svuotarlo nel sacchetto della spazzatura (Fig. E).
- Far scorrere il fermaglio (M2) sui binari del sacchetto per la polvere (M) e riattaccare il tubo aspirante (M4) e il sacchetto per la polvere (M) al prodotto.

Accensione e spegnimento della macchina

- Turn on/off the drywall sander by switch (C)
- Regolare la velocità ruotando la manopola della velocità (B), l'utente può scegliere diverse velocità per diverse superfici da levigare. Un'impostazione più alta è adatta per levigare con carta vetrata a granafine per ottenere una finitura fine. Un'impostazione più bassa è adatta per levigare con carta vetrata a grana grossa per pulire intonaco e macchie d'acqua dalla superficie di lavoro.
- Utilizzare il pulsante di blocco per mantenere la macchina alla stessa velocità selezionata. Non sovraccaricare con eccessiva pressione.

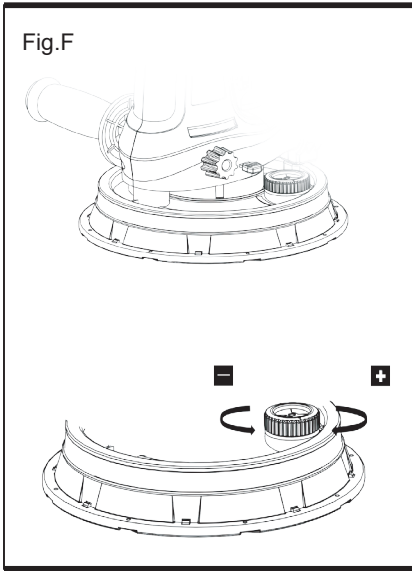
Fig.E



Regolazione della potenza di aspirazione (Fig. F)

- Regolare la potenza di aspirazione in base all'operazione prevista.
- Ruotare il selettore di velocità dell'aspirapolvere (G) in senso orario per aumentare la potenza di aspirazione.

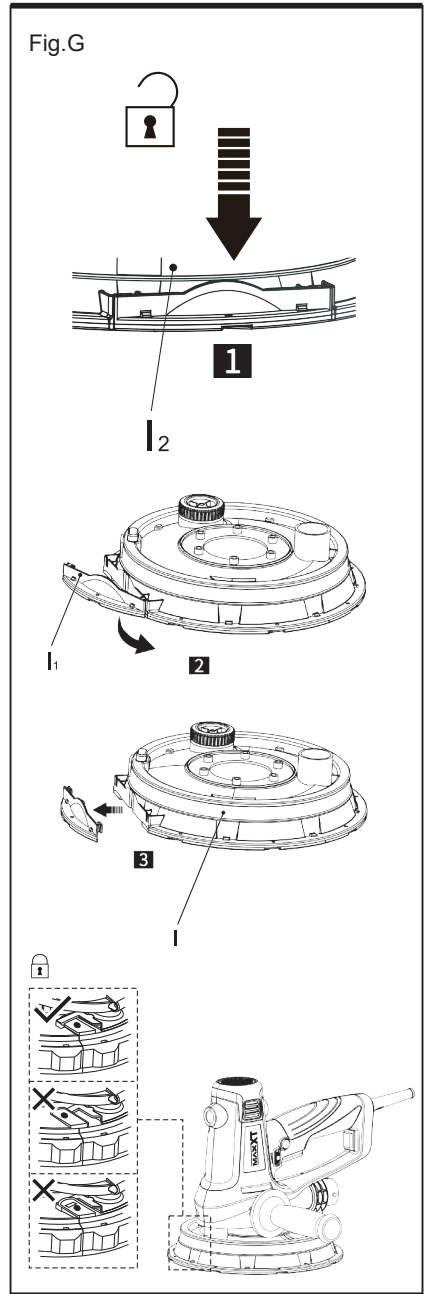
Fig.F




Segmento protettivo (Fig.G)

- Il segmento protettivo removibile consente di ridurre la distanza tra il muro/soffitto e il lato della carta vetrata/piastra di base. Rimuovere il segmento protettivo quando la superficie di lavoro è vicina ad altri oggetti (es. muro, soffitto).

Fig.G



 **ATTENZIONE!** Utilizzare il prodotto senza il segmento di protezione solo per operazioni di levigatura su superfici di lavoro vicine ad altri oggetti!

- Premere il pulsante di sblocco (12) verso il basso, tenerlo in posizione e rimuovere il segmento (11) dalla protezione (1).
- Dopo l'operazione, riposizionare il segmento (11) sulla protezione (1). Assicurarsi che il pulsante di sblocco (12) sia correttamente incastrato in posizione.


Manutenzione/Servizio


La manutenzione preventiva eseguita da personale non autorizzato può causare lo smarrimento di cavi e componenti interni, il che potrebbe causare gravi pericoli. Si consiglia a tutti gli addetti alla manutenzione degli utensili essere eseguito dal team di assistenza MAXXT.

Per acquistare i ricambi in Nord America, è possibile visitare direttamente il sito www.hyperfit-tools.ca.

66

Per gli altri Paesi, contattare service@maxxt-tech.com per l'acquisto.

 Non tentare di pulire le fessure di ventilazione inserendo oggetti appuntiti attraverso le aperture.

 scollegare la spina prima di pulire.

AMBIENTE Non

smaltire gli utensili elettrici, gli accessori e l'imballaggio insieme ai rifiuti domestici (solo per i paesi UE)

- Nel rispetto della Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti ad un impianto di riciclaggio ecocompatibile.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo,

Zhejiang Burley Tools Co., Ltd.

South-eastern Industrial Zone, Shuxi Street, Wuyi County, Zhejiang 321200, P. R. China.

Dichiara che il seguente apparecchio è conforme ai requisiti di base per la sicurezza e la salute previsti dalle direttive CE (vedi punto 4) in base alla sua progettazione e al suo tipo, come da noi messo in circolazione.

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato ed esclude i componenti aggiunti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utilizzatore finale.

1. Designazione / Funzione: Levigatrice elettrica

Dichiariamo che il macchinario è destinato alla lucidatura delle superfici, alla rimozione dei graffi, all'applicazione della cera e al ripristino delle finiture, con vari tipi per applicazioni specifiche.

2. Tipo: R7503

3. Numero di serie: 0001-9999

4. Direttive CE applicabili: - Direttiva macchine 2006/42/CE

5. Norme armonizzate utilizzate:

- EN 62841-1:2015/A11:2022

- EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

- EN 55014-1:2017/A11:2020

- EN IEC 55014-1:2021

- EN 55014-2:2015

- EN IEC 55014-2:2021

- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

- EN 61000-3-3:2013/A1:2019

6. Responsabile della documentazione: EC REP SERVICES SL

Calle Gran Via 49, 7 Dch. Madrid 28013 Spain

Altre direttive CE utilizzate: - Direttiva EMC 2014/30/UE

7. Data /Nome/luogo/ Firma autorizzata:

2024/07/25

李胜男

Zhejiang, Wuyi

8. Titolo del Sinatorio:

Direttore Qualità

浙江博来工具有限公司
ZHEJIANG BURLEY TOOLS CO.,LTD.

Li Shengnan

MAXXT

CONTACT US

In Canada
Hyperfit Tools Inc.(AGENT)
Tel:289 644 7621
E-mail: info@hyperfit-tools.ca
www.hyperfit-tools.ca

In Other Countries
E-mail: service@maxxt-tech.com
www.maxxt-tech.com



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH



MAXXT-TECH

